

# Goienkaria

ASTELEHENEKO

2008ko urriaren 6a > Astelehena > VI. urtea > 205. zenbakia > Euro 1

www.goiena.net

"Ospitaletan terapia osagarri bezala erabiltzen da musikoterapia, oso onuragarria baita"

Aintzane Arana  
Musikoterapeuta > 9



## GIZARTEA

Luis Ugalde jesuita Venezuelako Zientzia Politikoen Akademian > 05

## OÑATI

Herri Eguna: eguraldiak lagundu zuen jaia borobiltzeko > 09

## LEHIAKETA

Udako argazkien lehiaketako irabazleak > 23

## JAIK

Arrasateko Maritxu Kajoi eguneko argazkiak > 30

KULTURA > EUSKAL DANTZA IKASTAROAK IBARREAN

## Helduendako dantza eskolak indarrean

### IKASTAROAK

Inauteriak edo jaiak gertu direnean, ikastaroak antolatzen dituzte hainbat herritan

### ARETXABALETA

Lau saioko ikastaroa antolatu du Aretxabaleako Loramendik hilaren 13tik aurrera > 03

LIBURUA > AURKEZPENA

## 'Josetxiki'-ren gerrako oroitzapenak liburu baten

Jose Maria Horcajada *Josetxiki* ezagunak *La Mancha nos dió un gudari* izenburuko liburua aurkeztu zuen zapatu eguerdian Aretxabaletan. Gerrako oroitzapenak bildu ditu *Josetxiki*-k. Espainiako Gerran frankistek preso hartu zuten eta Zarraoa espetxean zazpi hilabete eman zituen. Jende asko batu zen Arkupe kultura etxean egindako aurkezpenean. > 04

ELIKADURA > ARANTZAZU

## Gomiztegiko bi gazta sarituta Dublinoan

Gomiztegi Kooperatibako gaztak nazioarteko saria lortu berri du Dublinoan, Irlandan izandako *Word Cheese Award* lehiaketa ospetsuan. Bigarren aldiz hartu du parte Gomiztegi eta bi gazta bidali ditu aurtentzako lehiaketara; urrezko domina bat eta brontzezko beste bat eskuratu dituzte. Dublineko lehiaketan Idiazabal jatorrizko izendapenak 19 domina lortu ditu guztira. > 04



KALEAN Argazkian, Zapatuko *De Kleine Scala* kaleko ikusizuneko irudi bat.

JOSETXO ARANTZABAL

## Txotxongiloak inoiz baino biziago Bergaran

Txotxongiloak inoiz baino biziago eta alaiago agertu dira oraingo aste bukaeran Bergaran. Helduendako Mostraren IX. ekitaldia izan da aurtengoa eta

aurreko edizioetan bezala, ikusleek primeran erantzun dute. Zabaltegiako areto berrituak protagonismo berezia izan du emanaldietan. > 21-22

## AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05  
Elkarrizketa > 06  
Iritzia > 07-08  
Herriak > 09-14  
Kirola > 15-22  
Kultura > 23-27  
Saillatuak > 28  
Irrati-Telebista eta Hitzordua > 29  
Berri-zakua > 30-31  
Azkena > 32

FUTBOLA > PREFERENTEA

## Husnako berdinketa Mondra eta Aloñaren arteko derbian

Mondrak eta Aloña Mendik atzo Mojategin jokatuak derbiak ikusmin handia piztu zuen zaleen artean. Hala ere, bi taldeetako jarraitzaileek ez zuten gozatzerik izan jokalariek eskainitako jokorekin. Partidu txarra eskaini zuten arrasatearrek eta oñatiarrek atzo. Gol aukera gutxi, joko eskasa eta asperdura nagusi Mojate-

gin. Emaitza justua izan zela esan daiteke. Epaileak baliorik gabe utzi zuen etxeko gol bat 84. minutuan joko kanpoko posizioa adieraziz.

Azkenean, batzuek zein besteek ontzat ematen zuten berdinketa. Aretxabaletak 0-3 galdu zuen etxean Real Union taldearen aurka. > 16

Sajneuri gomendatua Penintsulan eta Balear uharteetan auto honentzako: Focus Coupe Trend 1.6 TDCi 90 ZP. VIVE Plus, plana BEZa, garraioa, sustapeneko deskontua, matrikulario zerga eta kontzesionarioaren ekarpena barne. Eskaintza hau stockean dauden autoentzat da. Hilebete bukatara arte balagarria. Eskaintza hau ez da balagarria langile eta flotentzat. 8.000 kilometro dagozkin erregaieran 450 euroak jabearen prezioan deskontatuko dira, kusteren den modeloa. Focus Hirvonen serie berezia. Focus garbia, batez besteko kontsumoa: 4,3-7,1 l/km. CO2 gorpenak: 114-169 g/km.

**FORD FOCUS TDCi, 100 kilometroan 4,5 litro.**

Orain Ford-en VIVE Plus planarekin **14.900 euro**atik guztiz ekipatuta dagoen autoaz goza ezazu.

Gainera, aurreztu ezazu 800 kilometrorako erregaia



MUGARRI AUTOAK  
Araba Etorbidea, z/g  
ARRASATE



Zer? Ez zinen gogoratzen  
ikastetxeko gastuak zetozeela?

**GESTIPLAN**ek ohartaraziko dizu

Azkenean, hona hemen era eroso eta erraza familiako ekonomia kudeatzeko: **GESTIPLAN**.

Zerbitzu berri honek **familiako gastu guztiak planifikatzen eta kontrolatzen lagunduko dizu**. Zehazki esango dizu zenbat eta zertan gastatzen duzun, **eta hileko kuota bakarra** kalkulatuko dizu urteko gastu guztiei aurre egiteko, nahiz eta hil batean handiak izan eta hurrengoan txikiagoak.

Honela, zeure etxeiko ekonomian oreka handiagoa lortzeaz gain, aukera berriak aurkituko dituzu zeure diruarentzat.

zer nahi duzu bihar?

Proba ezazu Kutxanet-en!

[www.kutxa.net](http://www.kutxa.net)

 **kutxa**

KULTURA > HELDUENDAKO EUSKAL DANTZA IKASTAROAK

# Herriko plazara dantzan ez irteteko aitzikiarik ez dago

**IKASTAROAK** Debagoieneko herrietan euskal dantzen gaineko oinarriko ikastaroak daude helduendako

**ARETXABALETA** Lau saioko ikastaroa abian jarriko du urriaren 13an Aretxabaletako Loramendi euskara taldeak

**BERGARA** Joan zen urteko Jarduneko ikastaroan 80 lagunetik gora parte hartu zuten hiru hilabetez

**EGUN BEREZIAK** Inauteriak edo herriko jaiak gertu, hainbat herritan ikastaroak antolatzen dituzte



Arrasateko San Juan jaietan, *Errementari* dantza dantzatzen. Hori eta bestelako euskal dantzak ikas ditzakete helduek ikasturtean zehar.

GOIENKARIA

MIRIAN BITERI > BERGARA

Arin-arina edo fandangoa dantzatzeko ez dakitenek edo plazara irteten ausartzen ez diren helduek ez dute aitzikiarik hemendik aurrera. Debagoieneko hainbat herrietan euskal dantzen ikastaroak antolatu dituzte. Batzuetan hainbat hilabetezkoak dira eta beste batzuetan, berriz, jaiegun bereziak gertu daudenean dantza ezagunenak eta errazenen ikasteko eskola solteak egiten dira.

Aretxabaletan Loramendi Euskara Elkarteak gertatu du dagoeneko helduendako ikastaroa, herritarrek hala eskatuta. Datorren astelehenean, hilak 13, ekingo diete eskolei. Loramendi dantza taldeak emango ditu dohaiak astelehenero, 18:30etik 20:00etara, udaletxe zaharrean. Betiko dantzak ikasiko badituzte ere, parte hartzaileek eskatzen dutena ere kontuan hartuko dute.

Loramendikoen arabera, "jendea animatzen da ikastaroa txikia denean; lau egun bakarrik hartzen dizkie-eta". Emakumeak nagusitzen dira horrelakoetan. Aurten, baina, mutil bat dago taldean..

**80 LAGUNETIK GORA BERGARAN**

Bergaran ere Jardun Euskara Elkarteak antolatzen ditu. Hango Nerea Mendizabalek esan du horiek oso harrera ona dutela helduen artean. Joan den urteko eskoletan, esaterako, 80 lagunetik gora egon ziren. Ez dira ikasturte osokoak; urtarrilean hasi eta hiru bat hilabetez luzatzen dira. Bi eskola mota daude: dantza soltekoak eta taldekakoak.

Guztira, hiru talde daude Bergaran: Abarka, Moises Azpiazu eta Xamatx. Azken horrek jaiegun bereziarako eskola solteak antolatzen ditu. Hango Ibon Unanumok dio San Martzial egunean eta uztaileko erromerietan dantza egin ahal izateko prestatzen dituztela.

Oñatin antzera gertatzen da. Oñatz taldeko Jesus Irizarrek jakinarazi du San Migel jaien ostean, proposamena egiten dutela urtero. Normalean, inauteriei begira prestatzen dituzte saioak. Gaineratu du, baina, prest daudela ikastaro luzeagoak antolatzeko, herritarrek hala eskatzen badute. Elgetan ere horrela jarduten dute.

Ikastaro bakar batzuk egoten dira urtean, jaietako egitarauaren arabera antolatzen direnak.

Antzuolan, azken urteotan, larrain dantza ikasteko eskolak eman ditu Oinarin taldeak. Gai nontzeko herrietan moduan, jaietarako prestatzen dituzte herritarrik.

Taldeko Aitziber Goñiren esanetan, gero eta mutil gehiago animatzen da, gehienak 30 eta 50 urte bitarteko emakumeak badi-ra ere. Azaldu du udaberrian hasien direla eskolekin: "Jendeari ez

## Aramaioko Lagun Artean dantza taldeak hiru urtetik gorako umei erakusten dizkiete euskal dantzak, ohi baino lehenago

Aramaioko umeek txiki-txikiak direnetik dute euskal dantzetan aritzeko aukera. Lagun Artean taldeak hiru urteko haurrak hartzen ditu: "Aurten adin horretako ume asko apuntatu da. Eskolan hamabi urtera arte daude eta adin tarte horretako taldeak ditugu. Institutura joaten direnekin ere saiatzen gara urtero taldea egiten". Bailarako gainontzeko herri gehienetan ere ikasturte osoko ikastaroak eskaintzen dituzte bost edo sei urtetik gora umeendako; irailetik ekainera bitartean. Oñatin urriaren erdialdean ekingo diete eskolei. Datozen egunotan, gutunak bidaliko dituzte ikastetxeetara, gura duten sei eta zazpi urteko bitarteko umeek izena eman dezaten. Normalean, 150 haur inguru ibiltzen dira horretan. Eskoriatzan, aurten, sei talde dituzte. Musika Eskolan ematen dituzte eskolak. Antzuolan, berriz, bost talde osatu dituzte; bakoitzean hamar neska-mutiko baino gehiagorekin. Oinarin taldeko Aitziber Goñik, baina, esan du gero eta zailagoa dela jendea erakartzea: "Gaur egun umeek gauza asko dituzte eta dena ezin da. Jaitsiera igarri da. Antzuolan, baina, ezin gara kexatu".

zaio interesatzen urte osoko ikastaroa izatea. Dantza konkretua erakusten diegu. Urteetan ikusi gaituzte dantza egiten jaietan eta ikasi nahi dutela jakinarazi digute. Hogeita lagun inguru datoz".

Eskoriatzan Musika Eskolak du horren ardura. Taldea martitzenetan eta eguenetan biltzen da, 16:30etik 17:30era. Musika Eskolatik aipatu dute taldea urte osoan mantentzea zaila dela. Horregatik, animatzeko deia egin dute. Aramaion, bestalde, Lagun Artean taldeko arduraduna aldatu egin da eta aurten zer egin aztertzen dihardute orain.

Arrasaten ere eskolak daude. Hiru dantza talde daude han: Arrostitz eta Txiki, batetik; eta Lorea Gazteak, bestetik. Gogoraz behar da, horren harira, Maritxu Kajoi Komisiñoko kideek euskal dantzen hiru irakasle omendu dituztela aurtengo Nobenaixoan, urteetan egindako lanagatik. Marga Mercader Txikitxuren sortzaileetakoa da, gero Arrostitz ere izango dena. Ixiar eta Xeli Arregik ahizpek Lore Gazteak sortu zuten.

Jose Maria Horcajada &gt; Gudaria

## "Asko sufritu duenak lehertzeko beharra izaten du"

ARRITXU BARRUSO > ARETXABALETAKO Jose Maria Horcajada *Jose txiki* izenaz ezagutzen dute Aretxabaletan. Cuencan jaio zen, baina, lau urterekin Aretxabaletara etorri zen bizitzera. Berehala integratu zen eta euskaraz ere ikasi zuen. *Jose txiki*ren bizitza gogorra izan da; Espainiako Gerran frankistek preso hartu zuten eta Aretxabaletako Zarraoa espetxean 7 hilabete pasa zituen, besteak beste. Bere bizipenak kontatuz *La Mancha nos dio un gudari* liburua idatzi du. Zapatuan egin zuen lanaren aurkezpena Aretxabaletako Arkupe kultura etxean.

**Nola sortu zen liburu hau idazteko proiektua?**

Urte askotan nire barrenean baneukan horrelako bero edo su bat. Badirudi asko sufritzen duen lehertzeko gogoia izaten duela. Niri 86 urterekin iritsi zait lehertzeko momentua. Gauza asko neuzkan kontatzeko, edo hobeto esanda, ezbehar asko.

**Zer da *La Mancha nos dio un gudari* liburuan aurkituko duguna?**

Niretako oso garrantzitsua da honako mezua: etorkinei gizartetzeko ahalegina egiteko eskatzen diet. Eurak jasotzen dituzten herrialdeetako legeak eta ohiturak errespetatu behar dituzte. Eta Euskal Herriaren kasuan euskaraz ikasten badute hobeto.

**Zeuk ere hala egin zenuen, ezta?**

Noski baietz. Oso gaztea nintzen, eta ez nuen beste aukerarik izan. (Barre)

**Aretxabaletan momentu onak bai, baina, gogorrak ere bizi zenituen...**

Horrelaxe da. Zorte txarra izan genuen. Gure kontra egin zuten eta guk ez genuen ezer egin. Gaur egun frogatu dezaket egotzi zizkidaten guztiak gezurrak zirela. Bidegabekeria asko gertatu ziren urte haietan.



Jose Maria Horcajada.

ARRITXU BARRUSO

**Zer iruditzen zaizu Memoria Historikoaren Legea?**

Gaizki planteatuta dago. Terrorismoaren biktimetaz asko hitz egiten da. Baina zeintzuk dira biktimak? Horixe da nire galdera. Ni

bederatzi urtez Francoren erruz espetxe, kontzentrazio eremu eta abarretan sartuta izan ninduten. Zeintzuk dira biktimak? Biktimak geu gara, eta ezer gutxi egin dute gobernuak gure alde.

ELIKADURA

## Gomiztegiko bi gazta sarituak Dublinen

'Word Cheese Awards' lehiaketara aurkezten diren bigarren aldia da

ARRITXU BARRUSO > BERGARA Gomiztegi Kooperatibako gaztak nazioarteko saria lortu du. *Word Cheese Award* lehiaketak munduko gazta onenak saritzen ditu. Dublinen egin da aurten lehiaketa eta Gomiztegiko bi gazta bidali zituen. Biek ere domina lortu zuten: urrezkoa bat eta brontzezkoa bestea. Mundu mailako lehiaketa horretan parte hartzen duten bigarren aldia da. Aurreko urtean izan zen lehen aldia eta orduan ere emaitza oso onak lortu zituzten: 2007an zilarrezko domina ekarri zuten etxera.

Dublinen egin den aurtengo edizioan Idiazabal jatorrizko izendapenak 19 domina lortu ditu guztira: sei urrezkoak, beste sei zilarrezkoak eta gainontzekoak brontzezkoak. Horietatik urrezko bat eta brontzezko bat Gomiztegiari etorri dira. Sei urreetatik, gainera, lau Gipuzkoako gaztarenak dira: Elgoibar, Zerain, Ordizia eta Arantzazukoak, hain justu.

Gomiztegiko Nikolas Segurola pozik dago sariarekin: "Guretako sekulako poza eta sorpresa izan da aurtengo saria. Pasa den urtean ere oso emaitza ona lortu genuen, baina, aurtengoa ikaragarria izan da". Segurolak adierazi du Dublineko epaimahaia ere harrিতa gelditu zela Idiazabalgo gaztaren kalitatearekin: "Esan ziguten nola zitekeen horrelako gazta ona hain isilik egotea. Zapote eta kalitate oso ona duela esan zuten".

Datozen asteotan Valladoliden eta Pirinioetan egingo diren lehiaketetara begira dago dagoneko Nikolas Segurola. Emaitza onak espero dituzte horietan ere.

## EAE eta EHAK-ren legez kanporatzea salatu zuten zapatuan Bergaran

Herritar talde batek EAEn legez kanporatzearen aurkako manifestazioa egin zuen zapatu eguerdian Bergaran. *Salbuespen egoerari stop* zioen pankartaren atzean, 150 bat herritar batu ziren, Agurte Barruso alkatea tartean. Bukaeran testu bat irakurri zuten manifestariak: "Bergaran boto gehien jaso zituen alderdia lan instituzional eta politikorako eskubide gabe utzi dute". Euskal preso politikoak eta iheslariak ere izan zituzten gogoan eta Euskal Herri aske baten alde borrokan jarraitzeko deia egin zuten.



E.M.



# LETAMENDI

1923-TIK TXANTXIKUARRAK JAZTEN

GIZARTEA > ANDRES BELLO UNIBERTSITATEKO ERREKTOREA DA

# Luis Ugalde jesuita bergararra, Zientzia Politikoen Akademiako kide Venezuelan

Utopia politikoen gaineko sarrera hitzaldia egin zuen jesuita bergararrak, Caracasen

EDU MENDIBIL > BERGARA

Luis Ugalde jesuita bergararra Venezuelako Zientzia Politikoen eta Giza Zientzien Akademiako kide izendatu dute. *Utopía política: entre la esperanza y la opresión* izenburuko hitzaldia egin zuen Ugaldek sarrera-hitzaldian, joan den uztailan. Alfredo Morles Hernandez akademikoak erantzun zion Ugalderi.

BIZITZA GEHIENA VENEZUELAN

Ibilbide luzea darama Ugaldek Venezuelako: 1938. urtean Berga-

rako Moyua baserrian jaioa, 1957. urtean joan zen Venezuelara. Andres Bello Unibertsitateko errektorea da 1990. urtetik. Filosofia eta Letretan, Teologian eta Soziologian lizentziatua da eta horrez gain, Venezuelako historia ekonomikoan zein giza historian aditua da Ugalde. Alfredo Morlesek azpimarratu zuenez, "Zientzia Politikoen eta Giza Zientzien Akademia honetara zientzia juridikoetan profesionala ez den beste lagun bat dator-kigu. Ez da horrelako salbuespen



Luis Ugalde.

ARTXIBOA

bat egiten dugun lehen aldian. Edozein modutan, zuzenbidea ikuspegi ezberdinetatik aztertu du Luis Ugaldek. Jesuiten ordenako kidea da eta ordena hori

hainbat utopia sozialaren atzean egon da. Bere ordenaren tradizioaz harro dago Ugalde eta horrek ez dio oztopatzen gaurko jesuita bat izaten, ausarta ekintza ebanjelizatzailean eta aurrerapena eta justizia uztartzen dituen horietakoa. Hori dela eta, azken 10 urteotan Venezuelako gizalge jardunaldietan parte aktiboa izan da eta bizitza akademikoan, pastoral sozialean eta hausnarketa politikoan ezinbesteko erreferentea bilakatu da. Meza ematen duen apaiza da Ugalde. Horrez gain, jendeak komentatzen dituen gauzak esaten ditu, baita jendeak irakurtzen dituen entseguak idatzi ere".

> ISTRIPUA

## Arrasatear bat larri zaurituta motor istripu baten ondorioz

Ertzaintzaren prentsa bulegotik emandako informazioaren arabera, istripua zapa-tuan gertatu zen, arratsaldeko zazpiak baino minutu batzuk lehenago. GI-627 errepidean izan zen ezbeharra, Arrasate parean. Istripuaren ondorioz, motozikleta bat bidetik atera zen eta, ondorioz, gidaria bide bazter-rrera erori zen.

Motorraren gidaria, Z.B.A., Arrasateko 38 urteko bizilaguna, larri zaurituta gertatu zen eta Debagoiengo Ospitalera eraman behar izan zuten.

> DANBAKA

## Revelphone taldeak lortu du ikusleen babes handiena

Aurten ere Danbako lehiaketako jarraitzaileak fin ibili dira azken momentura arte gustukoaren zuten taldearen aldeko botoak ematen. 23 talde epaimahaiak aukeratu zituen eta 24. taldea jarraitzaileen esku zegoen; Revelphone talde soraluzearrak lortu ditu boto gehien (%32,24); bigarren postuan geratu da Battle Cockies eta hirugarre-nean Musikaria.

Revelphone taldea Iosu Arriola, Gaizka Azkarate, Joanes Iñurrieta, Asier Iraeta eta Juan Fernandezek osatzen dute eta punk-rocka egiten dute. Abenduaren 19an joko dute Elgetako Espaloian.

## Debagoienetik kanpo ere izango du oihartzuna Danbako musika lehiaketak

Goienak hitzarmena sinatu zuen egubakoitzean ...*Eta Kitto!*, *Barren* eta *Anboto* aldizkariarekin. Hitzarmen horri esker Elgoibar, Eibar eta Durangaldeko aldizkariak Danbako lehiaketaren gaineko jarraipen zuzena egingo dute. Goienak hiru aldizkari horiek sinatzen duen lehenengo hitzarmena da hau, baina, iragarri dute lehenengo pausua besterik ez dela hori, eta etorkizunean ere elkarlanean jarraitzea gurako luketela.



E. AZKARATE



## AROTZ LANETAN BEHAR DUZUN GUZTIA

Ateak  
Leihoak  
Horma-armairuak  
Tarimak  
Parket flotatzaileak  
Sukaldeak



Horma-armairuak

Telleria 19 B-0-2 B-0-3 // Bergara  
Tel.: 943 76 47 19 // 610 88 40 20  
[www.goiena.net/blogak/azkarate](http://www.goiena.net/blogak/azkarate)



## ELIKADURA IKASTAROA

( Energia-naturala ) ARRASATEN eta GASTEIZEN

URRIAN HASTEKO
TALDE MUGATUAK

**Jesus Romeroren eskutik**  
( Nutrizionista eta sukalde naturalean aditua )

Tel.: 943 77 16 70 / 695 78 00 58  
**Zure osasunerako janaria presta ezazu!!**

ZUAITZO




Urriaren 14tik abenduaren 2ra bitartean, Bergarako Musika Eskolan, lehen aldiz, musikoterapiaren gaineko ikastaroa eskainiko da. Joan den ikasturtean hasi ziren bertako ikasle direnei musikoterapia saioak eskaintzen, eta orain, ikastaro irekia antolatu dute. Musika klasikoa izango da ikastaroko musika oinarria. Gehienez ere, 15 laguneko taldea osatuko da.

Aintzane Arana > Irudi Gidatua eta Musikan espezializatutako musikoterapeuta

# "Ospitaletan terapia osagarri bezala erabiltzen da, oso onuragarria baita"

MIREN ARREGI > BERGARA

Bergarako Musika Eskolako musikoterapia saioetako irakaslea da Aintzane Arana joan den ikasturtean; hain zuzen ere, Musika Eskolan aukera hori eskaintzen hasi zirenetik. Pianoaren soinua da bere klaseetako oinarria eta laister hasiko duten ikastaroan ere bera izango da gidaria.

## Zer da musikoterapia?

Guztiok erabili dugu noizbait musikoterapia. Hanka bat mugitzeko edo emozio batekin konektatzeko musika erabili dugu, edo komunikazio barrerak ditugunean ere musika erabiltzen dugu. Azken finean pertsonen arteko hartu-eman eta osasuna hobetzeko erabili izan dugu musika. Gertatzen dena da musikoterapiak berba egiten denean zientzia bat moduan egiten dela; hala, musikoterapia arduratzen da musika entzuten edo egiten dugunean gertatzen den prozesuaz edo-eta pertsonarengan sortzen dituen aldaketetaz.

## Beti existitu izan da?

Musika da hizkuntza unibertsala, betidanik baloratu eta erabili izan den artea. Hitzes espresatu ezin diren gauzetarako erabiltzen da musika; galera prozesuetan adibidez, musika mota bat ipintzen da. Bestetik, funtzio soziala ere badu, izan ere, aldarrikapen sozial askok musika edo abesti bat dute ikuz bezala eta hori ere musikoterapia da. Gaur egun, horrek guztiak garpen bat izan du eta horrek pertsonengan zein eragin duen aztertzen da.

## Zein da helburua?

Pertsonen arteko hartu-eman eta osasuna hobetzeko erabiltzen da. Musikoterapia zientzia da eta patologia askotan terapia osagarri moduan erabiltzen da. Ospitaletan, minbizi kasuetan, besteak beste, erabiltzen da. Ospital batzuetan musikoterapeutak dituzte, zientifikoki frogatuta dagoelako musikoterapiak onurak eragiten dituela pertsonengan; arazo fisiologikoak jaitxi egiten ditu, antsietatea gutxitzen du... Hainbat onura ditu osasunean.

## Zein eragin du pertsonengan?

Musika da emozioen hizkuntza. Erresilientziarekin zerikusia du; fisikan gorputz batek trauma bat sufritzen duenean gorputz horrek berez errekuiperatzeko



Aintzane Arana musikoterapia saioen gelan.

MIREN ARREGI

duen kapazitatea da erresilientzia. Boris Cyrulnik psikologo frantsesak erresilientzia kontzeptua sartu du psikologian eta hark esaten du pertsonak baduela ahalmen hori ingurune erresilente bat eskaintzen bazaio. Musika oso aproposa da ingurune hori sortzeko; azken finean musikak garpen pertsonala eskaintzen du.

## Gizarteko kolektibo guztiei zuzenduta dago, ezta?

Bai, eta hori da duen abantaila nagusietariko bat. Pertsonok gustuko dugun artea da musika. Bi mota musikoterapia bereizten dira. Lehenengoa da musikoterapia aktiboa, eta oinarria da musika egitea; teknika printzipala, berriz, inprobisazio musikala. Horrek hitzez komunikatu ezin diren pertsonen komunikatzeko bidea ematen die. Bigarrena da musikoterapia rezeptiboa edo harkorra, musika entzutean oinarritzen dena, pasiboa.

## MUSIKOTERAPIA

**"Musikoterapia musika entzuten edo egiten dugunean gertatzen den prozesua da"**

## HELBURUA

**"Pertsonen arteko harremanak eta osasuna hobetzeko tresna da"**

## OSASUNA

**"Ospitaletan ere erabiltzen da, frogatuta dagoelako gaixotasun kasuetan terapia osagarri moduan ona dela"**

## Bergarako Musika Eskolan eskainiko duzuen ikastaroa zertan oinarrituko da beraz?

Musikoterapia rezeptiboan, hau da, musika entzutean. Berezik, Hellen Bonny musikoterapeutak 60. hamarkadan sortu zuen irudi gidatua eta musika metodoaren ezagutza esperientziala da ikastaroan egingo dena. Hellen Bonnyren oinarria da musika klasikoa eta ikastaroa metodo hori ezagutzeko da.

## Adinaren arabera metodoak aldatzen dira?

Pertsona nagusiek nahiago izaten dute musikoterapia rezeptiboa edo harkorra, eta umeek, berriz, aktiboa. Umeak sormen prozesuan sartuta daude eta inprobisazioa asko gustatzen zaie. Musikoterapiaren helburuetako bat da sormena garatzea eta poliki-poliki helduak ere hasten dira irekitzen. Horrekin batera, hel-

duak ere, hasieran rezeptibista moduan aurkeztu ditugunak, inprobisatzen ere ausartzen dira.

## Eta pertsona bakoitzaren egoeraren arabera?

Bakarkako saioetan, pertsonaren ahalmenak, gaitasunak eta egoera baloratzen dira eta horren arabera zehazten dira teknikak.

## Osasun arloan ere erabiltzen dela esan duzu...

Minbizi edo bihotzeko arazoak dituztenekin erabili ohi da eta baita gaixotasun kronikoak dituzten pertsonekin ere; kasu horietan terapia egokia izan daiteke musikoterapia. Alzheimer kasuetan, adibidez, esaten da pertsona hori erabat deskonektatuta dagoela errealitatetik, eta hori ikusten da musikak duen ahalmen potentziala; izan ere, pertsona horrek musika esanguratsu bat entzuten badu, gai izaten da abesteko eta kasu batzutan gertatu izan da momentu hori hitzez adieraztea.

## Garunean eragiten du?

Bai. Garunean, gorputzean eta bihotzean ere ukitzen gaitu musikak. Zientifikoki, entzunmen nerbioak gure garuneko sistema limbikoarekin lotzen dira eta horrek eragiten du erantzun emozionala.

## Zein herrialde dira erreferente musikoterapiari dagokionean?

Erreferente akademikoak nire kasuan izan dira Australian (Melbourneko irakasleak izan ditut) eta Danimarkako Aalborgeko unibertsitatea, nagusiki.

## Zein heziketa edo trebetasun behar ditu musikoterapeuta batek?

Musikako formakuntza beharrezkoa da eta psikologia formakuntza ere behar da. Heziketa oso zorrotza izaten da eta psikologia asko lantzen da. Hori uztartzen da musikarekin; musika da erreminta, ez hitza.

## Zer aurkituko du ikastaroan izena ematen duenak?

Musikoterapia ezagutzeko aukera polita izango da, eta horren barruan, Hellen Bonnyren metodoa ikusiko dugu. Hasieran inkontzienteki egiten ditugun gauzak, gustatuko litzaidake bukaeran kontzienteki egitea eta entzuten ari garenaz eta sentitzen ari garenaz jabetzea.



## kale inkesta

## Gripearen aurkako txertoa hartzeko ohiturarik baduzu?



**Jaione Belastegi**  
Erretiratua  
Bergara

Ez dut txertoa hartzen, Gainera, oraindik ez zait heldu berau hartzeko papera; gizonari aldiz, bai. Ni osasuntsu nago oraingo, botikak hartzea ere ez zait gehiegi gustatzen eta ez ditut hartzen normalean.



**Julia Cid**  
Erretiratua  
Bergara

Ez dut hartzen. Oraindik 65 urte bete ez ditudanez ez zait tokatzen, baina txertoa hartzeko momentua iristen zaidanean hartuko dut. Hala ere, ez dut gripea hartzen eta hartuz gero, nolabait eramango nuen.



**Euxebi Beain**  
Erretiratua  
Bergara

Ez dut txertoa hartzen, medikuak ez dit ezer esan oraindik. Ez dut inoiz griperik izan; joan zen urtean, birus bat hartu nuen baina ez zen gripea. C Bitamina asko hartzen dut zukuetan, horrela zaintzen naiz ni.



**Mari Carmen Gonzalez**  
Erretiratua  
Bergara

Bai, hartzen dut. Duela sei edo zazpi urte hasi nintzen hartzen eta jarraituko dut. Gripea hartzeko arriskuak hor jarraitzen du, baina hartuz gero askoz arinagoa izango da eta aspirinekin ondo eraman daiteke.

## zorroztailea



Joxemari Muxika

## Ghetto sortzaileak

"Atzo euskararen ghettoan hesi zati bat lurrera etorri da. Uste dugun arren, ghettoaren hesia kanpokoek eraikitzen dutela, euskararen kasuan bi alderdiek eraikitzen dute horma sendoa: barrukoek, ustez euren defentsarako, eta kanpotik ere ahaleginak egin dira ghetto barruan gera daitezkeen euskaltzaleak"



El Correo > 2008-10-03

Euskararen ghetto kontu honek zer pentsatua eman dit. Egun-kari guztietan agertu denez guztiok irakurri ahal izan dugu PSEk *Euskara Askatasunean* manifestua aurkezteko egin duen ekitaldiaren berri. Egun horretan jende multzo zabalba bildu zen: pentsaera, bizimodu eta erakunde askotakoa, bai euskaraz eta bai gaztelaniaz bazekiena. Solaskideek elkarri ulertzen ziotenez bakoitzak nahiago zuen hizkuntza erabili zezakeen, ez zegoen inor hizkuntza aldatzera derrigortu beharrik.

Horrelako egoeretan posible da joera askotarikoen artean era demokratikoan komunikatzea, ez baitago aurpegi txar eta purrutaden eraginik. Aniztasun egoera horietan pentsaera ezberdinen arteko talkaren bat egon daiteke, baina elkar ederki ulertzen dute bakoitzak gustoko duen hizkuntza erabiliz bere askatasunak emandako aukera hautatuz. Komunikatze kuestioagatik ghettorik sortzeko arrazoirik ez da gertatzen, herri-tarren arteko eguneroko harremanetan gertatzen ez den bezala.

Nor dabil ghettoa sortzen? Niretzat alde edo alderdi batekoak zein bestekoak izan, euskara garatzeko bidea egiten dutenak, euskaraz ari direnak, ez dute ghettorik sortzen, euskaradun guztiek erdaraz ere badakitelako ez dute mugarik ezartzen. Izatekotan euskaragabeak eta batez ere euskara eta euskarazko kultura ezagutu nahi ez dutenak dira ghetto sortzaileak.

Euskara alderdien ghettoetatik atera nahi dela adierazten duen manifestu bat izanik, aipatutako ekitaldirako deialdia egin zuen alderdiak ez zuen lortu beste alderdietakorik erakartzea, beharbada ez zuen deialdirik zabalduko. Edozela ere alderantzizko itxura utzi du. Hala eta guztiz ere ospatu den ekitaldi soziala eta gero "euskararen plaza zabalagoa da", euskarari prestigioa eman diolako.

**"Euskara garatzeko bidea egin dutenak, euskaraz ari direnak, ez dute ghettorik sortzen"**

**"Ekitaldirako deialdia egin zuen alderdiak ez zuen lortu beste alderdietakorik erakartzea"**

## irakurlearen txokoa

# 943 25 05 02

goienkaria@goiena.com

## OÑATI

## &gt; Olaiturri aparkalekuko ispiluari buruz

Oñatiko jaietan egoten den eskoriatzar batek deitu digu Oñatiko Olaiturri aparkalekuko sarrerako ispilua apurtuta dagoela esateko: "Konpondu egin beharko lukete; bestela, kontrako norabidean datozen autoak ez ditugu ikusten".

## BERGARA

## &gt; Udaltzain gehiago aste bukaeratan

Bergaran aste bukaeratan udaltzain gehiago jarri behar dituztela irakurri duen irakurle batek deitu digu: "Pozten naiz aste bukaeratan udaltzain gehiago jarriko dituztela jakitea. Ea bada, aste bukaeratan, eta batez ere zapatuetako azokan egoten den auto pilaketei irtenbidea ematen dioten. Aste bukaeratan udaltzainik ez dagoenez auto asko ustent dituzte bigarren ilaran".

## OÑATI

## &gt; Sagardo dastatzea oso ondo joan zen

Gaur bukatuko dituzte Errosaixo jaiak oñatiarrek mozzorro egunarekin. Baina, zapatuko Herri Egunaren inguruko iritzia eman digu herritar batek: "Herri Eguneko azoka urteroko hitzordua da, baina, oñatiar guztiak irtetzen gara kalera baserritar jantzita. Batez ere, azpimarratuko nuke sagardo dastatzean egoten den giroa. Koadrilak baserritar jantzita, gurasoak seme-alabekin eta nagusiak; denok batera egon ginen plazan. Sagardo giroa izan zen protagonista zapatuan, eta oso gustura ibili nintzen".

## usteak uste

Mireia Bikuña

## Mozorro barik kalean

Zutabe hau irakurtzen duzuenean, mozzorro artean ibiliko naiz Oñatin. Errosaixo jaietan azken eguna da gaurkoa eta aprobeztatu egin behar dut. Jaietako bigarren aste bukaera lehena baino herrikoiagoa da, baina gure janzkeran aldaketa gehien ekartzen duena ere bai. Zapatuan, baserritar arropak jantzi genituen (zelako deserosoak diren abarkak!) eta gaurkorako mozzorroak prestatu ditugu. Etxeke txikiak mozzorrotuta irten dira kalera, baina ni mozzorro barik. Nire asmoa, datorren urterako ideiak hartzea da, Inauterietarako eta jaietarako. Egia esan, batzuk behintzat ederki astintzen dute burua mozzorro originalak egiteko. Gaurko beste planik ez baduzue, zatozte Oñatira. Gonbidatuta zaudete!

## Goienkaria

Argiraraztailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE  
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Edu Mendibil Erredakzioa Mireia Bikuña, Nerea Menor, Arriñu Barroso Oinarritzko diseinua Golo Arana Diseinu arduraduna Itziar Iturbide Maketazioa Kepa Martelo Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzarain

EGOITZA NAGUSIA  
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK  
ARRASATE 20500 Otarola Lizenziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 77 18 54  
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09  
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale



ASTELEHENEN GOIENKARIAK ez du bere gain hartzen IRTIZIA orrialdean, edo kolaboratzaileek adierazitako iritzien erantzukizunik.

## Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria



# Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13  
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> **BERGARA**  
Zabalotegiko kultur areto berrituak eguenean zabaldu zituen ateak > 11



> **OÑATI**  
Mendaroko Anton Urreztik irabazi zuen domekan jokaturako pintura lehiaketa > 12



> **ANTZUOLA**  
Errekaldeko gazte txokoa zapatuetan eta domeketan arratsalde egongo da zabalik > 14



Alberto Elortza, Amantxio eta Inaxio Mugartza gazta lehiaketara aurkeztutako gaztak puntuatzeko unean. Gomiztegi Kooperatibak eraman zuen sari nagusia.

JOSETXO ARANTZABAL

**OÑATI** > HERRI EGUNA

## Nobedade gehiegi barik, baina, aurten ere sekulako arrakasta Herri Egunak

### SAGARDOA

Gipuzkoa osotik iritsitako 13 sagardo mota dastatzeko aukera egon zen

### GIRO POLITA

Oñatiarrek, beste behin, erakutsi zuten Herri Eguna egun handia dela

**ARRITXU BARRUSO** > OÑATI

Oñatiarrek bigarren aste bukaera zuten hau festa giroan, baina, zapatuan ez zegoen neke arrastorik. Urtero moduan oñatiarrek Herri Egunean, zintzo-zintzo, baseritar arropak jantzi-ta festara irten ziren.

Askok eta askok urteroko ibilbidea errepikatu zuten. Gana-dua ikusi, barazki batzuk erosi, sagardo pixka bat edan eta gose antza kentzeko taloa txorizoarekin. Izan ere, badago zer ikusi, erosi eta dastatu Oñatin Herri Egunean. Oñatiarrez gain, ibarreko jende ugari gerturatzen da egun horretan Oñatiko plazara eta unibertsitate ingurura. Ibarretik kanpo ere, Bartzelonatik, Tarragonatik eta Madrildik iritsitakoak ere ikusi genituen herriko plazan sagardo basoa eskutan zutela. Edalontziak balio zuen euroaren truke nahi beste sagardo edateko aukera izan zuten.

Unibertsitate inguruan, bestetik, barazki eta fruitu ederrak ikus zitezkeen: kalabaza ikara-

garriak ( batzuek metro bat baino gehiago neurtzen zutenak), sagarrak, porruak, azak, fruitu lehorrak... Fruituz egindako arte lanak ere topatu zitezkeen.

Taloak ere antza denez gozokak zeuden, urtero moduan. Sekulako ilarak egin behar izan zituzten taloa txorizoarekin jan nahi izan zutenek. Unibertsitateko

klaustroan, bestetik, artisauek azoka polita eskaini zuten. Gana-dua, barazkiak, taloak, sagardoa, eskulanak... Azoka bete-betea benetan Herri Egunkoa.

### Aurten ere sari ugari jaso zituzten azokan parte hartutakoak

Sei lehiaketa izan ziren guztira herri eguneko azokan. Ardi eta bildots lehiaketak Aldai baserriko Nestor Alzelaik irabazi zituen eta ahari lehiaketa, berriz, Urriagaingo Aitor Arnaizek. Fruituen kasuan, Iruatz Garaiko Felix Azkargortak lortu zuen lehenengo postua eta barazkietan Arendoi baserriko Marta Hernandezek. Bi lehiaketa horietan, guztira, bost parte-hartzaile izan ziren.

Gazta lehiaketara 16 gazta aurkeztu ziren eta Gomiztegi Kooperatibak lortu zuen sari nagusia.



Barazki eta fruitu lehiaketako irabazleak.

JOSETXO ARANTZABAL

FUTBOLA &gt; MONDRAREN II. FUTBOL ESKOLA

# Futbola maite duten neska mutikoak ilusioz beteta joango dira Mojategira

8 eta 10 urte bitarteko neska-mutikoeak har dezakete parte gaurtik Mondraren futbol eskoletan

Iaz arrakasta borobila izan zen; gaztetxoek portzentaje altu batek Mondran amaitu zuten

JOKIN BEREZIARTUA &gt; ARRASATE

Kirol prentsan, fitxaketa handiek, klubaren arazo ekonomikoek eta jokalarien zurrumurruak betetzen dituzte egunkarietako orri asko. Baina futbola ez da hori bakarrik, heziketarako tresna ere bada. Hau horrela dela frogatzeko, gaur arratsaldean Mojategira hurbiltzea da onena.

Izan ere, Mondrak antolatzen duen futbol eskola gaztearen bigarren edizioak gaur du lehen hitzordua; Mojategiko futbol zelaian, 17:00etan. 1998. 1999. eta 2000. urteetan jaiotako neska-mutikoeak har dezakete parte ekimen interesgarri honetan. *Futbolearen jokatu nahi?* lelopean Mojategin izango diren neska mutikoen artean ilusioa izango da nagusi.

ALBERTO PEREZEN GIDARITZAPEAN

Iaz bezala, Alberto Perez izango da gaztetxoenei futbolaren hasapenak erakutsiko dizkiena. Izan ere, hasapenetan hartzen diren ohiturak baitira garrantzitsuenak. Hala, neska mutiko

bakoitzaren trebetasunean zentratu baino, Perezek futbolaren oinarriko lezioak irakatsiko dizkie haurrei, hau da, diziplina, errespetua eta adiskidetasuna.

ARRAKASTA BOROBILA

Mondraren historian iaz jarri zen martxan lehen aldiz ekimen hau. Eta lehen aldia izan bazen ere, ezin arrakastatsua izan zen; 50 bat neska mutiko aurkeztu ziren.

Parte hartze altuan izango zuten eragina Mojategi futbol zelai berriak. Futbolearen lehen urratsak emateko ez baita gauza bera Mojategiko zelai artifizialean jokatzeko edo aintzinako Atxabalpeko hondarrean egitea.

BERTAN AURKEZTU, BESTERIK EZ

Mondraren eskola gaztean parte hartzea sinplea da oso, nahikoa da gaur 17:00etan Mojategin aurkeztea. Entrenamendu baten antzera, hasiberriek futbolaren teknika ikasteko ariketak egingo dituzte batez ere; hala nola, baloiarekin trebatzeko ariketak eta futbol partidu laburra.



Mondraren futbol eskola gaztean parte hartzen duten haurretako askok herriko taldean sartzea lortzen dute.

MONDRA

MONDRAN SARTZEKO AUKERA

Gaztetxoenei kirol elkarte bat eta futbola zer den irakastea dira ekimen honen helburu nagusiak. Baina, noski, bide batez, Mondraren harrobia sendotzeko ere balio du. Iaz, adibidez, aurkeztu

ziren neskekin kadete taldea egin zuten, eta egun senior mailako jokalaria Maitane Gallastegik zuzentzen du taldea. Mutilei dagokienez, bestalde, portzentaje altua pasatzen da Mondraren alebin taldera. Gaztetxoek soberan

dute ilusioa, baina Mondran amaitzeko aukera dutenez, urduritasuna ere presente izango da.

Nork daki, etorkizuneko Aitor Lopez Rekarte edo Mikel Gonzalez aurkez daiteke gaur arratsaldean Mojategin.



MIREN ARREGI

## Uriarteren erdarazko edizioa, salgai

Pasa den egunean Kulturategi hitzaldi aretoa lepo bete zen Celestino Uriarte komunista arrasatearraren bizitza hizpide duen liburuaren gaztelarazko edizioaren aurkezpenarekin. Joxe Ramon Garai egileaz gain, Pedro Gartzia eta Teresa Harina, Joxe Iriarte *Bikila* eta Larraitz Altuna izan ziren. Liburua 19 eurotan da salgai, ohiko kioskoetan eta Ttukun-en.

OPORRAK &gt; 'GOMENDATZEN DIZUT' LEHIAKETA

## Gomendio asko eta oso onak egon dira

37 gomendio jaso dira eta 500 euroko saria zozketatu egingo da. Gomendio guztiak euskarazkoak izan dira, bat ezik

J.B. &gt; ARRASATE

Irailaren 30ean amaitu zen *Gomendatzen dizut* lehiaketara oporretako gomendioak aurkezteko epea. Gazte Bulegotik sortutako ekimena, urterik urte gero eta arrakastatsua da.

Maiatzetik irailera bitartean informazio ezin balioagarria ematen duten hainbat gomendio jaso dituzte, eta lehiaketan parte hartuko dutenak 37 izango dira. 37 gomendio hauen

artean 17 parte hartzaile izan dira, 10 emakumezko eta 7 gizonzko. Parte hartzaile guztiak 18 eta 34 urte bitarteko kategoriaren barruan sartu dira. Gainera euskaraz jaso dira gomendio guztiak, bat ezik.

LEKUA GOMENDATZEN

Normala denez, lekuen gaineko gomendioak jaso dira batez ere. Besteak beste, Olite, Biarritz, Pirinioak, Katalunia, irla ezberdinak, Andaluzia, Maroko eta Guatemala moduko lekuak gomendatu dituzte. Baina beste erako informazioa ere eman dute parte hartzaileek, hala nola, ostatu hartzeko lekuak eta bitxikeria interesgarriak.

Gazte Bulegoak jakinarazi du oso argazki politak jaso dituztela. 500 euroko saria laster zozketatuko dute.

&gt; MUSIKA

## Cool Circus taldeak geldialdia egingo du bira amaitzean

Cool Circus talde arrasatearrak kontzertua emango du egubakoitz honetan 3.60 aretoan. Porco Bravo Barakaldoko talde ikusgarriarekin batera joko du eta emanaldia 23:30an hasiko da.

Kontzertu honek Cool Circus-en bira txikiari itxiera emateko balioko du. Gero, geldialdia egingo dute.

&gt; MASAJEA

## Mendebaldeko eta ekialdeko masajeen hasierako ikastaroa

Arrasate Yoga elkarteak antolatuta, eguazten honetan hasita eta abenduaren 17ra arte, masaje bateratua egiteko ikastaroak emango dira. Helburua ekialdeko eta mendebaldeko masajeak uztartzea eta sormena garatzea da. Jose Luis Armendiak emango du. Izena ematea: 943 79 35 76.

KULTURA > ZABALOTEGIKO ARETOA

# Areto txikia baina erosoia ikusleendako

Stirman argentinarraren 'Entremets' lanak sortu ditu aretoko ikusleen lehen barre algarak

Aretoa "halakoetarako nahikoa" dela adierazi zuten lehen ikuskizunera hurbildutakoek

JASONE ZABALA > BERGARA

Zabalotegiko aretoak IX. Txo-  
txongilo Mostrarekin zabaldu  
ditu areto eraberrituko atek.  
Eguenean oihal irekitzea Diego  
Stirman antzezle argentinarrak  
egin zuen. Guztiz arrakastatsua  
izan zen. Areto berriak 120 eser-  
leku ditu, egoeraren eta ikuski-  
zunaren arabera kendu edo ipi-  
ni egin daitezkeenak; aretoa lepo

bete zen estreinaldian. Stirman-  
ekin entzun ziren areto eraberrit-  
tuko lehen barre algarak antzez-  
le argentinarraren eskutik.

## ARETOA EROSOIA

Bertara hurbildu ziren ikusleen  
ahotan behin eta berriz entzuten  
zen "erosoa" hitza. Txikia - for-  
matu txikiko ikuskizunendako-  
baina gustu handiz egindakoa.



Zabalotegi aretoak egunean zabaldu zituen bere atek.

JOSETXO ARANTZABAL

Stirman antzezlea duela hamar  
urte egon zen gure artean bere  
ikuskizuna eskaintzen, baina  
orduan kartzela zaharrean izan  
zen. Areto askotan egondako  
antzezlea da Stirman, eta berak  
esan digunez "areto onenatariko-

en artean dago Bergarako Zaba-  
lotegikoa; oso ondo laga dute".  
Aretoaren ibilbide berri honetan  
jendea gustura azaldu baldin  
bada ere, Udalaren asmoa herrian  
kultura mailan dagoen hutsunea  
beteko duen aretoa egitea da.

ZER IRUDITZEN ZAIZU ZABALOTEGIKO ARETO BERRIA?



**Itsaso Azkarate**  
Taun Taun taldeko kidea

"Oso polita. Ikusle aldetik,  
estreinaldi honetan, behintzat,  
etorri diren guztiendako egon da  
lekua eta ikusi egin beharko da  
aurrerantzean. Formatu txikiko  
ekitaldietarako leku egokia da.  
Oraindik ere aretoak detaile txiki  
batzuen aldaketa behar du".



**Diego Stirman**  
Antzezlea

"Aretoa oso egokia da. Eskenato-  
kiarekiko espazioak dituen  
neurriak oso ondo daude banatu-  
ta, baita ikuslearenganako  
gertutasuna ere. Ondo egindako  
aretoa da. Soinuari dagokionez  
ere ederki dago. Antzerkia egiteko  
leku egokia da".



**Justina Elexpuru**  
Ikulsea

"Txikia, baina polita iruditu zait  
aretoa; beharbada nahikoa,  
sarritan halako ikuskizunetan ez  
delako jende asko biltzen; gainera,  
lehen ekitaldi honetan aretoa bete  
egin da eta horrek ere zerbait  
esan nahi du. Itxura aldetik lehen  
inpresioa oso ona da".



**Mikel Ibartzabal**  
Ikuslea

"Politia iruditu zait aretoa, nahiz  
eta oraindik ez dudan aukerarik  
izan bertako txoko guztiak nik  
nahi ditudan moduan ikusteko:  
argiak nola dauden kokatuta,  
tramoia... Baina lehen inpresioa  
positiboa izan da, halako zerbait  
behar zuen Bergarako herriak".

## Azokako zamalanen guneko arrapala konpondu dute

Azken egunotan azokako zamala-  
nak egiten diren gunean lanak  
egiten ibili dira Udaleko langileak.  
Bertan, arrapala konpondu da,  
azokako merkatariek hala  
eskatuta egoera txarrean eta  
apurtuta zegoelako.  
Arrapala guztia txukuntzeaz gain,  
baldosak ipini dituzte eta horrekin  
batera hasieran altuera handia  
zuen arrapalari altuera pixka bat  
kendu diote.



JASONE ZABALA

> IKASTAROAK

## Areto dantzetako ikastaroetan bi talde ibiliko dira

Areto dantzetako ikastaro-  
ak izan duen arrakasta ikusi-  
ta, Bergarako Udalak bigarren  
taldea sortzea erabaki du. Bigar-  
ren talde hau lehenengoaren  
egun eta ordu berean izango  
da, hau da, Agorrosin aretoan,  
egubakoitzero 18:30tik 20:30ra.  
Bigarren talde honek urriaren  
10ean hasiko du ikastaroa eta  
abenduaren 26an bukatu.  
Lehenengo taldea egubakoi-  
tzean hasi zen.

Ikastaro honetarako, lehe-  
nengo ikastaroan erreserba  
moduan gelditu zirenez gain,  
kanpoan gelditu zirenen arte-  
an zozketa berri bat egin da.  
Bigarren taldean onartutako-  
en zerrendak Bergarako Uda-  
leko webgunean, kultura etxe-  
an eta Agorrosin daude.

> IKASTAROAK

## Mendizaletasunaren jardueretan izena emateko epea zabalik

Begarako Eskola Kirol Kon-  
tseiluko partaidea -Berga-  
rako eskolak eta Udalak-  
mendizaletasunaren gaine-  
ko jarduera martxan jarri  
du. Bi eskaintza antolatu  
dituzte gainera.

Lehenik eta behin, DBH-  
ko ikasleendako. Bertan,  
multi kiroleko programan  
dauden ikasleek ez dute ezer  
ordainduko eta multi kirol-  
leko programan ez daude-  
nek, berriz, 30 euro ordain-  
duko dute. Bestalde, familia  
arteko irteerak ere egongo  
dira LHko 4., 5. eta 6. maila-  
ko ikasleendako; guztira 10  
irteera izango dira.

Izena eskolan bertan  
eman beharko da. Horreta-  
rako azken eguna egubakoi-  
tza, urriaren 9a izango da.

> UDALA

## Gazteria Planaren dokumentua eskura gai dago webgunean

Udalak 2008-09 ikasturtera-  
korako Gazteria Plangintza-  
ren aurkezpen publikoak  
egin ditu. Lehena irailaren  
24an, gaztetxoendako egin  
zen. Eguaztenean, berriz,  
urriaren 1ean, profesiona-  
lei zuzendua zegoen.

Irailaren 24ko aurkezpe-  
na, gaztetxoiei zuzenduta zego-  
enera, ikastetxe ezberdinetako  
28 lagun inguru hurbildu  
ziren planaren nondik nora-  
koak jakiteko. Urriaren leko-  
ra, berriz, guraso eta gaztee-  
kin lan egiten duten profesio-  
nalei zuzenduta zegoenera,  
21 lagun hurbildu ziren.

Nahi duenak ikusgai dau-  
ka Gazteria Planaren doku-  
mentua [www.bergara.net](http://www.bergara.net) hel-  
bide elektronikoan.

KULTURA &gt; IKASTAROAK

# Eskulan ikastaroetarako izenematea zabalduko dute eguaztenean

Kultura etxean hartuko dituzte izenak hilaren 18ra bitartean, goizez eta arratsaldez

MIREIA BIKUÑA &gt; OÑATI

Udal Kultura sailak antolatutako eskulan ikastaroetarako izenemate epea asteon zabalduko dute. Hain justu ere, eguaztenez eman daiteke izena kultura etxean, hilaren 18ra arte, goiz eta

arratsaldez. Kultura sailak bost ikastaroetan eskaintzen dituen plazak baino lagun gehiagok izena ematen badute, zozketa bidez zehaztuko dituzte ikastaro bakoitzeko taldeak. Behin betiko taldeak osatu ondoren, ordainketa egiteko epea zabalduko dute: helduen ikastaroetan parte hartzen dutenek 64 euro; haurren ikastaroetakoek 47 euro; eta bitxigintza ikastaroetakoek 44 euro.

Bost ikastaro eskaintzen ditu kultura sailak; hain justu ere, hari, patchwork eta puntu lanak;

gazteendako eta helduendako zeramika; eskulanak; bitxigintza; eta helduendako eta gazteendako pintura ikastaroak.

**GEHIENAK, 40 ORDUKOAK**

Azaroan hasi eta maiatzera arte egingo dituzten ikastaro guztiak, 20 orduko bitxigintza ikastaroa izan ezik, 40 ordukoak izango dira. Ikastaro bakoitzeko eskolazuzenak ezberdinekoak dira.

Hari, patchwork eta puntu laneko ikastaroa Arantzazu Lizarraldekin emango du asteleheneretan,

edo eguaztenez, 14:30etik 17:00etara eta 17:30etik 20:00etara arte. Ikastaro honetan 12 ikasle onartuko dituzte talde bakoitzeko. Bestalde, Iñaki Jauregiartzo izango da zeramikako irakaslea, eta talde bakoitzeko hamar ikasle onartuko ditu. Alde batetik nagusiendako ikastaroa emango du eguaztenez, 18:30etik 20:00etara arte. Beste alde batetik, 7 eta 12 urte arteko gazteendako zeramika ikastaroa eguaztenez emango du, 17:00etik 18:30era arte.

**BITXIGINTZAKO BI IKASTARO**

Lide Osinagak emango duen bitxigintza ikastaroa egubakoitzetan egingo dute 18:00etik 20:00etara arte, eta guztira 20 orduko ikastaroa izango da. Ikasturtean zehar bi ikastaro emango ditu: azarotik urtarrilera lehenengoa, eta otsailetik apirilera, bigarrena; eta 12 ikasle onartuko dituzte.

Egurra margotzeko ikastaroa martitzenetan emango du Jasone Agirrek, 15:00etik

17:00etara, eta 18:00etik 20:00etara arte; eta hamar ikasle onartuko ditu talde bakoitzeko.

**GAZTEEN PINTURA ADINKA**

Nagusiendako pintura ikastaroa Luis Laskurain bergararrak emango du, asteleheneretan eta martitzenetan 16:00etik 18:00etara, eta 18:00etik 20:00etara arte. Helduendako pintura ikastaroko talde bakoitzeko 20 margolari onartuko dituzte.

Gazteendako pintura ikastaroan, ikasleak adinaren arabera banatuko dituzte: 5 eta 7 urte artekoak eguaztenez bilduko dira; 8 eta 10 urte artekoak eguaztenez; eta 11 eta 15 urte artekoak egubakoitzetan. Eskolazuzenak ordu eta erdikoak izango dira, hain zuzen ere, 17:00etik 18:30era arte. Jabier Moiuak emango duen ikastaroetako talde bakoitzeko 13 gazte onartuko dituzte.

Ikastaro guztiak Bidebarrietako eskulan ikastaroetako lokalean emango dituzte. Informazio gehiago gura duenak 943 78 03 53 telefonora dei dezake.

PINTURA &gt; LEHIAKETA

## Anton Urreztiren margolana izan zen onena aurkeztutako bederatzien artean

Mendaroko margolariak 620 euro jaso zituen sari modura

Mirari Sagartzazu eta Jone Biain oñatiarrek ere sari bereziak jaso zituzten

M.B. &gt; OÑATI

Parte-hartze txikiarekin (bederatziz lan bakarrik aurkeztu zituzten), baina eguraldi onarekin egin zuten atzo Ageriko IV. Pintura lehiaketa Oñatin. Udalaren laguntzarekin Oñart, Oñatiko Arte taldeak antolatutako lehiaketako sari potoloena (620 euro), Anton Urreztiren mendarorren erantzunaren zuzen, unibertsitate aldetik Txaketua tabernako bidegurutzea irudikatuz. Bigarren saria (390 euro), Beasaingo Jokin Telleriak lortu zuen. Xaguxar taberna atzealdetik Agustindarren elizako kanpandorra margotu zuen. Donostiako Juan Berrosten erantzunaren hirugarren sariak 260 euroak.

**SAN MARTINEKO ERMITA**

Nagusien mailako lehen hiru sarituen artean margolari oñatiarrik ez zegoenez, 225 euroko sari berezia jaso zuen Mirari Sagartzazuk egindako olio lanak. Era berean, gazte mailan Jone Biain oñatiarrik bakarrik esku hartu zuenez, sari berezia jaso



Ageriko IV. Pintura Lehiaketa irabazleak sariak jaso ondoren.

JOSETXO ARANTZABAL

zuen. Biek ala biek, San Martingo ermita irudikatu zuten, norbere ikuspegitik.

**EGUNA ALDATZEKO AUKERA**

Oñart taldeko kideak gustura zeuden margolariek emandako mailarekin: "Aurkeztutako lau margolan oso onak dira, eta horien artean erabaki dugu. Maila oneko lehiaketa izan da", esan

zuten sari banaketaren ondoren. Baina, parte-hartzaile gehiago espero zituztela esan digu antolatzaile taldeko Jabier Moiuak: "Iaz 29 egon ziren, eta gaur bederatziz bakarrik. Baina, Zumarragan, Ataunen, Balmasedan eta Etxebarrin beste lehiaketa batzuk zeuden. Hortaz, eguna aldatzearen inguruko hausnarketa egin beharko dugu".

**ERAKUSKETA, BIHARTIK AURRERA**

Ageriko IV. Pintura lehiaketara aurkeztu diren bederatziz lanak erakusketa batean bilduko dituzte. Hain zuzen ere, kultura etxeko erakusketa gelan egongo dira ikusgai, bihartik hilaren 19ra arte, asteleheneratik egubakoitzera, 18:30etik 20:30era. Margolanak egilearen izenarekin eta jasotako sariarekin erakutsiko dituzte.

&gt; KULTURA

### Corpus eguneko irudiak ikusgai, hilaren 26ra arte

Corpus eguneko irudiak bilduz dituen erakusketa ikusgai dago parrokiako klastroan, urriaren 26ra arte. Besteak beste, prozesioko 16 pausuak, palioa, dantzarien eta santuen arropak daude ikusgai. Sarrera doanekoa da bisitari guztiendako. Erakusketa aste bukaeratan eta jaiegunetan zabaltzen dute: zapa-tuetan, 11:00etik 14:00etara eta 17:30etik 20:30era; eta domeka eta jaiegunetan, 12:00etik 14:00etara eta 18:00etik 20:00etara. Gaur Bixamon eguna izan arren, erakusketa zabalduko dute jaiegunetako ordutegian.

&gt; DEIALDIA

### Odol-ateratzea egingo dute egubakoitzean Txantxiku Ikastolan

Oporren ondorengo bigarren odol-ateratzea egingo dute egubakoitzean Oñatiko Odol Emaileen taldeak antolatuta. Uztailean eta abuztuan ez dute odol-ateratzerik egin. Donostiatik datozen mediku eta erizainak arratsaldeko seietan hasiko dira ateratzeak eginen, 20:30era arte.

Txantxiku Ikastolako getetan egingo den ateratzea urteko zazpigarrena izango da. Urtea bukatu arte, hileroko ateratze bana egingo dute. Hain zuzen ere, azaroaren 7an eta abenduaren 12an.

Odola lehen aldiz eman gura dutenek ere, egun horietan joan beharko dute Txantxiku Ikastolara, medikuekin berba egin eta emaile txartela egiteko.



Irudian, perretxikotan aditua den Iro Landaluze bizkaitarra.

EITB

ARETXABALETA > AISIALDIA

# Iro Landaluze izango da hilaren 16an perretxikoen gainean hitz egiten

Loramendi Euskara Elkarteak perretxikoak ezagutzeko dohaineko ikastaroa antolatu du datorren astean, udaletxe zaharrea

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Dagoeneko hasi dira udazkene-ko lehenengo perretxikoak irte-ten inguruko basoetan. Azkenaldian zaletasuna eta jakin mina izugarri handitu egin dela eta perretxikoak behar bezala ezagutzea oso garrantzitsua dela bada-kite Loramendi Euskara Taldean. Horregatik, ikastaroa anto-latu dute datorren egunean, hilak

16, udaletxe zaharrea. Luxuzko hizlaria izango dute hara joaten direnek: Iro Landaluze aditu eza-guna. Jakina denez, perretxiko-etan eskarmentu handia duen aditu hori ETBko lehenengo kate-ko *Udazken Loreak* saioan irte-ten da astero, domeka gauean.

Euskal Herriko eta bereziki, inguruko basoetan aurki daitez-keen moten gaineke azalpenak

emango ditu Landaluzek, liburu eta diapositiben bidez. Horretaz gain, ikastaroan parte hartzen dutenen artean sor daitezkeen zalantzak argituko ditu. Lora-menditik esan dute edonor joan daitekeela ikastarora eta dohain dela.

MUS TXAPELKETA

Bestalde, zapatuan, urriak 11, mus txapelketa antolatu du eus-kara elkarteak. Eguzki-Alde elkartearen hasiko da norgehiago-ka, 16:00etan. Ordu bete lehena-go hasiko dira partaideen ize-nak hartzen, 15:45ak arte.

ARETXABALETA > AISIALDIA

# Gazteleku proiektua azaltzeko batzarra dago eguaztenean

Gazteleku berria ezagutzeko aukera izango dute gurasoek

Udalak salatu du gaztelekuan istiluak egon zirela jaietan

M.B. > ARETXABALETA

Gazteria sailak, gazteleku joi-ten diren gazteen gurasoendako batzarra deitu du. Arkupe kultu-ra etxean egokitu diren instala-zio berriak eta proiektua ezagu-tzera eman gura dituzte deialdi horrekin. Batzarra eguaztenean izango da, 19:00etan, gazteleku-ko guraso bileran. Gazteria sailetik hara joateko gonbita egin die gura-so guztiei.

Bestalde, Udalak jakinarazi du joan zen aste bukaeran, San Migel jaietan, gazteleku loka-lean hainbat apurketa izan zire-

la. Azaldu dute zapatu goizalde-an izan zirela: "Bertan indarrez sartu ziren, su-itxalgailuak hustuz eta bazter guztiak zikinduz. Udalbatza honen erabateko gaitzespena merezi dute". Eta hona-ko hau gaineratu dute: "Udal hau intolerantea izan da, eta izango da, era horretako ekintza banda-likoekin eta egiten dituztenekin, antzerako ekintzak oso sarri ger-tatu baitira azken urte hauetan. Udaletik ahalegin berezia egin-go da ekintza hauek zeinek egin dituen jakiteko, zein izan daitez-keen nahiko garbi badago ere".

ESKORIATZA > AISIALDIA

# Tortolis ludetokan izena eman daiteke

3 eta 12 urte bitarteko umee- eman dezakete izena; urte guztiko bazkidetzak 30 euro balio du

Haurrak bi txandatan daude banatuta: 3 eta 6 urte artekoak 16:30etik 18:00ak bitartean daude, eta hortik gorakoak, 18.00etatik 19:00etara.

ZERBITZUAK

Ludotokan disfrutatzeaz gain, kanpora begirako zerbitzuak eskaintzen ditu. Bazkideek, esaterako, jostailuak etxera eraman ditzakete. Familiei, gainera, jolas eta jostailuen gaineke aholkularitza eskaintzen zaie.

Horretaz aparte, hilean behin zapatuan zabaltzen ditu ateak herriko ume guztiendako, eta ekintza bereziak antolatzen dituzte: Gabonetan, haur parkea ez dagoen egunetan zabalik egongo dela azaldu dute hango arduradunek.

M.B. > ESKORIATZA

Dagoeneko abian jarri dute Tortolis ludotokako bazkidetzak kanpaina. Urte guztiko bazkidetzak 30 euro balioko du eta interesatuak ludotokara joan behar dira; 943 71 49 21 telefono zenbakian ere izena eman dezakete.

3 eta 12 urteko umeei zuzen-duta dagoen jolasgunea aste egunetan egoten da zabalik.

ESKORIATZA > KIROLAK

# Urriaren 19an egingo dute mendi bizikleta ibilaldia

Plazatik irtengo da 09:30ean; partaideen izenak ordubete lehenago hasiko dira hartzen

M.B. > ESKORIATZA

Mendi bizikletan ibiltzea gustuko dutenek aukera asko dituzte ingurunean datozen asteei begira. Tartean, Eskoriatzako XIX. mendi bizikleta ibilbidea egiteko aukera dute. Udalak eta Areka BTT taldeak martxa horretarako data zehaztu dute dagoeneko: urriaren 19a.

Ekitaldi horietan ohikoa den moduan, izena ibilbidea hasi aurretik eman beharko dute partaideek. Antolatzaileek azaldu dute 08:30ean hasiko direla izenak hartzen eta irteera 09:30ean izango dela plazatik. Federatuta daudenek 10 euro

ordaindu beharko dituzte. Gogorazi dute, horren harira, federatuek txartela aurkeztu beharko dutela. Ez federatuen prezioa 13 eurokoa izango da. Kaskorik ez duena ezin izango du martxa egin.

BI IBILBIDE

Bi bide egongo dira aukeran: 27 kilometroko bide motza eta luzea 38 kilometroko luzea. Ibilbideen gaineke informazioa gura duena [www.eskoriatza.net](http://www.eskoriatza.net) web gunean sar daiteke. Martxan parte hartzen dutenek dutxak eta bizikletak garbitzeko tokia edukiko dituzte eskura.



Joan den urtean egindako mendi bizikleta martxaren irudia.

GOIENKARIA



Zapatuan hasi zuten ikasturte berria gazte txokoan eta merienda egin zuten begiraleek gaztetxoekin.

JOSETXO ARANZABAL

ANTZUOLA &gt; GAZTEEN AISIALDIA

## Herri begiraleak ibiliko dira aurten gazte txokoan

Errekaldeko lokala zapatuetan eta domeketan egongo da zabalik arratsaldean

**IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA**  
Aste bukaera honetan ipini dute abian Errekaldeko gazte txokoa. 12 eta 14 urte bitarteko neska-mutikoek aisialdiaz gozatzeko aukera izango dute zapatuetan eta domeketan, maiatzera bitartean. Arratsaldean, 16:00etatik 20:00etara bitartean egongo da zabalik eta begiraleak gertu azaldu dira zapatu gauetan ere irekitzeko. Hortaz aztertzen dihardute zapatu batzuetan zabaltea. Aisialdi jarduerak egingo dituzte gazte txokoan: mahai jokotan ibili, telebista edo filmak

ikus, musika entzun... Bestalde, hilabete behin ekintza bereziak izango dira: irteerak, egonaldia kanpoan, ikastaroak... "Asmoa da beti ez ematea antolatutako zerbait, euren nahiei erreparatzea eta askatasun apur bat ematea", dio begirale taldeko koordinatzaile Eider Arzelusek. Era berean, "aisialdi eskaintza hezitzailea emango dugu baloreak transmitituz eta euskara eta euskal kultura sustatuz". Horretarako sei begiralek jardungo dute txandaka gaztetxoekin, denak Antzuolakoak.

**ANTZUOLAKO GAZTEAK BEGIRALE**

Aurrez Arrasateko Txatxilipurdi elkarte arduratu da gazte txokoaz, baina herriko gazte talde batek hartuko du lekukoa.

Zerbitzua garestia izanik, Udaletik pentsatu zuten herrian aukera zegoela herriko jendearekin taldea osatzeko begirale lanetarako. Gazte txokoan ez ezik, udaleku irekietan eta beste hainbat ekintzatan jardungo du taldeak.

Begirale taldea berria da, baina aurrez langintza horietan jardundakoak dira. Beste berrikuntza bat da Eguzki auzoko gazte txokoa, ikasturte honetan barrena amaitzea da asmoa eta gaztetxoek euren ideiekin proiektuan parte hartzeko aukera izango dute.

ELGETA &gt; ETXEBIZITZA

## Zabalik dago Uruburuko tasatuetako zozketa berrian izena emateko epea udaletxean

Momentuz lau etxebizitza daude hutsik Uruburun eta Udalak azaroko lehenengo astean zozketatu nahi ditu

**LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA**

Eguenean Elgetako udalbatzarra, Aralar eta EAE-ANVren aldeko botoekin eta EAJ-EAren abstentzioarekin, Uruburuko tasatuetako lau etxebizitzaren zozketan parte hartzeko baldintza plegoak onartu zituen. Hilaren

8an, eguaztena, sinatutako dituzte eskriturak Uruburuko etxebizitza tasatuen onuradunek.

Uneotan promozio horretako lau etxebizitza, ordea, jabe barik daude eta Udala akordio batera iritsi da Irualde Bat enpresa sustatzailearekin hiru hilabeteko epean etxebizitza horiek zozketatu eta eskriturak sinatzeko.

"Epe laburra da eta egutegi bat finkatu dugu", adierazi du Oxel Erostarbek. "Interesatuek urriaren 3tik 20ra izena emateko aukera izango dute. Hilaren 23an onartutako eta ez onartutako behin behineko zerrenda aterako dugu. Erreklamazioak aur-

kezteko epea 30era arte egongo da zabalik eta behin betiko zerrenda urriaren 31n aterako dugu. Zozketa azaroaren 6ko astean egingo genuke eta eskriturak abenduko lehenengo astean".

**BALDINTZA PLEGUA**

Ez da diru sarrera minimorik aurkeztu beharko zozketan parte hartzeko. Diru sarrera maximoa dagokionean, pertsona bakarrek unitate familiarrek gehienez 24.000 euroko muga ezarriko zaie eta bi edo hiru kideko unitate familiarrei gehienez 33.100 euro. Gainera, azken bost urteetan Elgetan erroldatua egon izana beharko da.

LEINTZ GATZAGA &gt; ERRETIRATUAK

## Erretiratu gutxik eman du izena Nafarroara joateko

Eguenean, hilak 9, joango dira Lizarra aldera, eta azokan bueltatxo eman eta gero Aiegi herriko Iratxe hotelean bazkalduko dute

**MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA**

Nafarroa aldera antolatu duten irteera guttiz lotzeko batzarra ziren egitekoak egubakoitzean Gatzagako Toki Eder erretiratuen elkarterko zuzendaritza batzordeko kideak. Juan Mari Makazaga idazkariak aurreratu digu gutxik eman dutela izena aurten, nahiz eta erretiratu asko egon herrian, 60 inguru: "Batzuk gaixorik dabilta, beste batzuk beste zeregin batzuk dituzte eta oso gutxi joango gara". Autobusa hitzartuta daukate dagoeneko, hortaz, daudena daudela joan egingo dira.

Urtean bi bidaia egingo dituzte erretiratuek. Udaberrian Nafarroa iparraldean izan ziren, Elizondo aldean, eta orain udazkenean, Nafarroa erdira joko dute, Lizarrara. Eguenetan egingo dute Lizarran azoka, eta hantxe emango dute goiza gatzagarrek. Bazkaltzera Aiegi herrian dagoen Iratxe hotelera joango dira, eta arratsaldean Puyko amabirjinari egingo diote bisita: "Dotorea da benetan eta uste dut merezi duela ikustea. Hala ere eguneko martxara moldatuko gara", gaineratu digu Makazagak.



Gatzagako erretiratuek bazkaltzen.

GOIENKARIA

ARAMAIO &gt; ZUIAKO KOADRILA

## Orri-markagailu lehiaketa abian da

Marrazkiaren eta testuaren gaia lehiakide bakoitzak aukeratu beharko du; markagailuak aurkezteko epea abenduaren 5ean amaitzen da

**ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO**

Abian da Zuiako Koadrilak antolatzen duen orri-markagailuen lehiaketaren hirugarren edizioa. Parte-hartzaileek abenduaren 5a baino lehen aurkeztu beharko dituzte lanak, koadrila osatzen duten udalerrietako liburutegietan, udaletxeetan edo Zuiako Koadrilako bulegoetan.

Lanak folio edo kartoi mehean aurkeztu behar dira eta mota guztietako materialak erabili daitezke. Orri-markagailuen neurria honakoa izan beharko da: 4,5 x 21 zentimetro. Bestelako neurriak ez da onartuko. Lehiakide bakoitzak hiru lan

aurkeztu ahaliko ditu gehienez. Orri-markagailuak itxitako kartazal baten barruan aurkeztu beharko dira eta kartazalean idatzi beharko dute: *III. Orri-markagailu lehiaketa Zuiako Koadrila*.

Kategoria bakoitzeko hiru sari banatuko dituzte; irabazleak 150 euro jasoko ditu, bigarrenak 100 euro eta hirugarrenak 60 euro. Urtarrilaren 12tik aurrera irabazleen izenak Zuiako Koadrilako web gunean egongo dira ikusgai. Lehiaketaren gaineko informazio gehiago duzue [www.cuadrillazuia.com](http://www.cuadrillazuia.com) web gunean.

# Kirola



> **FUTBOLA**  
Golik ez Mondrak eta Aloñak atzo Mojategin jokatu derbian > 16



> **ESKUBALOIA**  
Ford Mugarrik eta Bergarak galdu egin dituzte aste bukaerako lehiak > 18



> **ELKARRIZKETA**  
Euskaltel taldean jarraituko ez duela-eta, Jon Odriozolarekin egin dugu berba > 19



Aitor Mendizabalen (ezkerrean) eta Ander Muguruzaren (pilota astintzen) arteko lehia parekatua espero zuten zaleek, baina antzuolarrak erraz irabazi zuen partidua.

JOSETXO ARANTZABAL

**PILOTA** > SAN MIGEL SARIKO FINALAK, OÑATIN

## Espero baino errazago jantzi zuen txapela Mendizabalek

Amateur mailako San Migel txapelketako finala irabazi zuen Josu Lintzoainekin

Ander Muguruza bergararraren atzelari Larrinagak pilota asko galdu zituen

**MIREIA BIKUÑA** > OÑATI

Begarako Ander Muguruzaren eta Antzuolako Aitor Mendizabalen arteko lehia ikusteko asmoz joandako pilota zaleak, gogoz bueltatu ziren Zubikoa kiroldegitik zapatuan. Ibarreko bi pilo-

tarien arteko partidua urdin kolorekoa izan zen: 22-8 irabazi zuen antzuolarrak Josu Lintzoainekin. Ander Muguruza bergararrak atzelaria aldatu zuen, Bengoetxea eibartarrak finalaurrekoan min hartu zuelako. Eta hortxe egon zen partiduaren kakoa: Iñaki Larrinagak pilota gehiegi galdu zituen. "Atzelari indartsua da Larrinaga, baina gaur ez du asmatu. Oro har bikote gorriak ez du duen maila erakutsi, eta garaipe eroso lortu dugu", esan zigun Aitor Mendizabalek.

**MENDIZABALEN DEJADAK**

Debagoieneko bi pilotarien lagun eta etxeokak elkartu ziren San Migel sariko finala ikusteko. Bi pilotariak ezkertiarak eta aurrelari biziak dira. Muguruzak min handia egin du gantxoekin, bai-

na zapatuko finalean Mendizabalek asmatu zuen hobeto dejadekin. Berehala zabaldu zuen tarte markagailuan bikote urdinak, eta 2-15 aurreratu zen. Muguruza bergararrak egindako dejada bati esker egin zuten hiru-

garrena gorriek. Baina, tantoak egitea kostatzen zitzairen: gorriek tanto bat egin orduko, bikote urdinak hiru egiten zituen. Mendizabal eta Lintzoainek 20. tantoa egin zuten, etsi barik, Muguruzak eta Larrinagak hiru

tanto egin zituzten jarraian. Baina, berandu zen ordudako. Muguruzak txapapera botatako pilotarekin eta Larrinagak goiko koltxoira botatakoarekin amaitu zen amateur mailako partidua.

**GAZTEEN FINALA PAREKATUAGOA**

Gazte mailako finala parekatua izan zen. Arrieta-Galartza (gerriko urdina) bikotea 22-19 nagusitu zen Arrieta-Irustaren (gerriko gorria) aurka.

Lehen bi tantoak bikote gorriak egin arren, 2-7 aurreratu ziren Arrieta eta Galartza. Partidu guztian zehar abantaila bikote urdinak izan zuen; baina, bukaeran estutu egin zuten zure gorriek: 8-1ko partzialari esker 19-20 jarri zuten markagailua. Azken bi tantoak baina, sakez egin zituen Iraitz Arrietak.



Bukaeran egin zuten sari banaketa ekitaldia.

JOSETXO ARANTZABAL

PREFERENTEA &gt; MOJATEGI FUTBOL ZELAIAN

# Joko gutxi eta golik ez Mondraren eta Aloñaren arteko derbian

Norgehiagoka aspergarria ikusi zuten Mojategira hurbildutako zaleek; Arrasateko eta Oñatiko ikusleek lepo bete zituzten harmailak

MONDRA

0-0

ALOÑA MENDI

**Mondra** > Ander, Amu, Illart (Ekain, 70. min.), Laspiur, Merca, Arazkonaga, Arando, Txonan (Pavon, 57. min.), Julen, Loiti (Iker, 63. min.) eta Keixi.

**Aloña Mendi** > Oier, Aritz (Iñigo, 71. min.), Xabi, Roberto, Mikel, Unai, Axier (Agirre, 89. min.), Zubia, Sanchez, Maiztegi eta Ioritz.

**Bestelakoak** > Oñatiko eta Arrasateko ikusle asko bildu zen Mojategin preferente mailako derbia ikusteko.

MIREIA BIKUÑA &gt; ARRASATE

Derbi gehien antzera, intentsitatea gailendu zen jokoa gaitetik Mojategiko lehiaren. Mondrak eta Aloñak partidu aspergarria jokatu zuten, batez ere, lehenengo zatian. Jokoa nagusitu zen zelai erdian, eta batzuetan jokalaria ere nahastu egiten ziren baloia kontrolatzerako orduan. Dena den, gol aukerak izan zituzten markagailuan abantaila hartzeko. Mondrako jokalaria Txonane eta Aloñako Asierrek ez zuten asmatu atezainaren aurrean bakarrik geratu zirene-



Mondrako jokalaria Julen Heriz eta Aloñako Mikel Palacios baloia menderatzeko lehian.

JOSETXO ARANTZABAL

an. Dena den, aukera garbiena Aloñak izan zuen aldageletarako bidea hartu aurretik: Unai Arregik botatako falta jaurtiketak langan jo zuen.

**BI MINUTUTAN, BI AUKERA**

Bigarren zatian begira aldatetako egin zituen Mondrako entrenatzaileak, eta arrasatearrek joko

ona egin barik, itxura hobera erakutsi zuen. Oñatiarrek ere aurrera egin zuten golaren bila. Hortaz, azken minutuak oso intentsuak izan ziren. Bi jokalditan partidua erabakita uzteko aukerak izan zituzten bi taldeek: 83. minutuan Unai Arregik gora bidali zuen baloia atezainaren aurrean, eta 84. minutuan epai-

leak legez kanpo utzi zuen Mondraren gola. Luzapenean, Mondrako atezain Anderrek huts egin zuen baloia aldentzerakoan, baina Idigorasek ez zuen asmatu.

Bukaeran, puntuak banatu zituzten bi taldeek, eta partidu eskasa jokatu arren, Mojategin bildutako Arrasateko eta Oñatiko zaleen txaloak jaso zituzten.

PREFERENTEA &gt; ARETXABALETAN

## UDAK bigarren zatian jaso zituen golak

Real Unione 0-1 aurretik zegoenean, epaileak ez zuen UDaren aldeko penaltia adierazi, Real Unioingo taldeko jokalaria baloia eskuarekin ukitu arren

UDA

0-3

REAL UNION

ko penalti garbia adierazi defentsak baloia eskuarekin ukitu zuten. Gainera, Erikok lehia berdintzeko aukera izan zuen. Jarraian, Real Unioinek bigarrena egin zuen eta partidua erabakita utzi zuen. Azken minutuetan egin zuten hirugarren gola.

Hala, UDak lehen zatian egin dako lana pikutara bidali zuen bigarrenean. "Oso motel irten gara zelaira bigarren zatian", esan zigun Igor Gordobilek.



Aritz Igartua atezainaren aurrean.

JOSETXO ARANTZABAL

### emaitzak eta sailkapenak

## PREFERENTE MAILA

Sailkapena	Puntuak	JP
1. Hondarribia	9	4
2. Real Union	9	4
3. Tolosa	9	4
4. Zumaia	9	4
5. Pasajes	9	4
6. Aloña Mendi	8	4
7. Aurrera	7	4
8. Hernani	6	4
9. Trintxerpe	5	4
10. Idiazabal	5	4
11. Mondra	5	4
12. UDA	4	4
13. Vasconia	4	4
14. Berio	3	4
15. Euskalduna	3	4
16. Anaitasuna	2	4
17. Mundarro	1	4
18. Amaikak Bat	1	4

## Emaitzak

Mondra-Aloña Mendi	0-0
Tolosa-Berio	2-0
Mundarro-Pasajes	0-2
Idiazabal-Vasconia	0-3
UDA-Real Union	0-3
Euskalduna-Hondarribia	1-2
Trintxerpe-Aurrera	1-1
Hernani-Amaikak Bat	2-1
Zumaia-Anaitasuna	1-0

## Hurrengoak

Anaitasuna-Aloña Mendi	
Berio-Mondra	
Pasajes-Tolosa	
Vasconia-Mundarro	
Real Union-Idiazabal	
Hondarribia-UDA	
Aurrera-Euskalduna	
Amaikak Bat-Trintxerpe	
Zumaia-Hernani	

## BESTELAKOAK

## LEHENENGO ERREGIONALA

Lagun Onak-Antzuola	2-0
Zestoa-BTLS	6-1
Bergara-Aretxabaleta	2-1
Ilintza-Mondra	2-2

## BIGARREN ERREGIONALA

Getariako Keta-Bergara	5-1
------------------------	-----

## OHOREZKO GAZTEAK

Aloña Mendi-Idiazabal	1-2
-----------------------	-----

## LEHENENGO MAILAKO GAZTEAK

Soraluze-Mondra	1-11
Aretxabaleta B-Eibartarrak	4-0
Bergara-Elgoibar	1-3

## OHOREZKO KADETEAK

Aretxabaleta-Arrasate	2-0
Elgoibar-Aloña Mendi	0-1
Bergara-Urola	4-2

## LEHENENGO MAILAKO KADETEAK

Soraluze-Aretxabaleta	1-3
Arizmendi-Eibartarrak	0-4
Urki-Bergara	6-1

## OHOREZKO INFANTILAK

Zarautz-Bergara	6-1
Anaitasuna-Aretxabaleta	2-4

## EMAKUMEZKOAK

Aloña Mendi	Atsedena
Arizmendi-Soraluze	0-6
Mondra-Arizmendi B	5-0

M.B. &gt; ARETXABALETA

Irungo Real Unioek hiru gol egin zizkion UDari bigarren zatian, atzo. 0-1 atzetik zeudela epaileak ez zuen etxeko alde-



FUTBOLA > LEHEN ERREGIONAL MAILA

# UDARI irabazita, Bergarak sendo jarraitzen du

Bergarak sailkapeneko goiko postuei eusten die: 13 puntu lortu dituzte lau jardunaldietan

Aretxabaleta aurreratu zen markagailuan, baina etxekoek buelta eman zioten emaitzari

BERGARA

**2-1**

ARETXABALETA B

EDU MENDIBIL > BERGARA

Zapatuan, Agorrosinen, Aretxabaleta B taldeari, 2-1 irabazi ostean, lehen erregional mailako Bergarak sendo jarraitzen du ligaren hasieran; jokaturako lau partiduetan 13 puntu eskuratu dituzte Manu Diazen mutilek. Etxeko bigarren garaipena izan zen zapatukoa.

Esan bezala, Aretxabaletako bigarren taldea zuten bisitari mahoneroek. Gauzak berehala okertu zitzaizkien etxekoei, 10. minutuan, Barberok, buruz, Aretxabaleta markagailuan aurreratu ondoren. Falta eztabaidagarri baten ondorioz iritsi zen kanpokoen gola. Bergara zen nagusi zelai erdian, baina Aretxabaletak

ez zuen hutsunerik uzten atzealdean. 35. minutuan lortu zuen Bergarak berdinketaren gola: Mikel Otero kapitainak baloi bat jaso zuen area barruan eta sare-tara bidali zuen. Bigarren gol bat ere egin zuen Bergarak lehen zatiaren amaieran; hala ere epaileak baliorik gabe utzi zuen, Imanol Cabanillas aurrelariaren jokoz kanpoko posizioa adierazi ondoren.

**BERGARA NAGUSI**

Bigarren zatian Bergara izan zen jaun eta jabe, joko onik egin ez arren. 47. minutuan Josu defentsa aretxabaletarrak eskuarekin ukitu zuen baloia, baina epaileak ez zuen penaltirik adierazi. Eta handik 10 minutura izan zuen Cabanillasek aukerarik garbietetakoa: atezainaren aurreanbakarrik geratu eta gero, ez zuen asmatu aurrelariak. Ibañezek Cabanillas ordezkatu zuen 59. minutuan eta Ibañez bera izan zen garaipenaren golaren egilea:



Soto atezaina eta defentsa bergararra, arriskua urruntzen.

JOSETXO ARANTZABAL

76. minutuan Nafarretek bere zelatik ateratako falta bat jaso zuen are atxikian eta gaizki errematatu arren, zutoin ondotik sartu zen baloia. Aurretik Barberok jaurtiketa bikaina egin zuen areaz kanpotik, baloia langan jo

zuelarik. Etxekoen aldetik, erdi lesionatuta dabilen Altzola ere zelairatu zuen Manu Diazek eta nabari zen jokoan: ordena jarri eta arriskua ekarri zuen Alzolak. Berak eta Oterok izan ituzten aukerarik onenak. Ordurako

Eneko Etxeberria ordeko atezaina Daviden ordezkari zen Aretxabaletakoen atean. Partidua zortzi minutu luzatu zuen epaileak; aukerak ez, txartel horiak etorri ziren luzapenean. Etxekoendako, emaitza izan zen onena zapatuan.

Zure ametsak egia egin ditzaket, zure gurariak saritu.  
Utziozu zeure buruari.

**Tentazioa Boulevardez janzten da.**  
Udazken honetan, **modako erosketak dohainik aterako zaizkizu beharbada.**  
Guztiaren berri jakiteko eta parte hartzeko, zatoz informaziogunera.  
Urriaren batetik 31ra.

Boulevardeko  
Udazkeneko Moda

**ERORIKO  
ZARA**

el Boulevard  
de Vitoria-Gasteiz

www.el-boulevard.com

ESKUBALOIA &gt; EUSKADIKO TXAPELKETA

## Etxekoek 22 minututan jokatu zuten jokalaririk bat gutxiagorekin

Epaileak Ford Mugarriko 11 jokalaririk bi minutuz egotzi zituen, eta Egia Servi Chap taldeak partidua menderatu eta garaipena eskuratu zuen

FORD MUGARRI

# 21-27

EGIA SERVI CHAP

**Ford Mugarri** > Trufo, Asier, Xabi (3), Ezkibel, Lonbide (2), Zubiaurre (3), Masip (1), Santos, Aldanondo (3), Nestor (3), Josu (7) eta Joseba.

**Egia Servi Chap** > Sistiaga, Lopez, Martin (12), Galparsoro, Zubizarreta (3), Amin, Artetxe (4), Etxeberria (2), Mena (3), Jaka (1), Artzak, Olano (1) eta Artetxe (1).

**Bestelakoak** > Epaileak Ford Mugarriko taldeko 11 jokalaririk eta Egia taldeko hiru jokalaririk egotzi zituen atzo, Iturripen.

MIREIA BIKUÑA &gt; ARRASATE

Epailea eta egozteak izan ziren nagusi Ford Mugarri eta Egia Servi Chap taldeek, atzo, Iturripen jokatutako partiduan. Arrasateko 11 jokalaririk egotzi zituen bi minutuz. Hortaz, partidua dituen 30 minutuetatik 22tan, etxekoek jokalaririk bat gutxiagorekin jokatu zuten. "Ez dut aitzakia moduan jarri gura", esan zigun Ford Mugarriko entrenatzaile Edu Orgazek, "baina ez dugu baldintza berberetan jokatu, Egiako hiru jokalaririk bakarrik egotzi ditu-eta epaileak".

Dena den, donostiarrek beste faktore bat izan zuten haien alde: defentsa indartsua egin

zuten. Hortaz, arrasatearrek ez zuten jaurtiketa egiteko biderik topatu, eta baloi asko galdu zituzten. Egiak kontraerasoan menderatu zuen lehenengo zatia. Atsedenean 10-14 zeuden aurretik donostiarrek.

DEFENTSA ALDATU ZUTEN

Bigarren zatian, partidua ildo beretik zihoala ikusirik, defentsak aldatzea erabaki zuen Edu Orgazek. Hala, baloiak lapurtu eta markagailuan hiru goletara hurbildu ziren, baina ez zen nahiko izan emaitzari buelta emateko. "Ez dugu aukerarik izan partidua irabazteko. Egiako jokalariek urte asko daramatzate elkarrekin eta oso ongi ezagutzen dute elkar. Iaz, hirugarren sailkatu ziren. Gaurkoa galtzeko moduko partidua zen; baina, beti diodan moduan, galtzeko era asko daude", esan zigun Orgazek.



Aitor Aldanondo jaurtiketa egiteko gertu.

JOSETXO ARANTZABAL

BERGARAK ERE GALDU

Bergarako taldeak galdu egin zuen txapelketako lehen partidua Ormaiztegiaren aurka: 21-24. Partidu txarra jokatu zuten maho-

neroe defentsan, eta erasoan lau penalti eta lau kontraeraso hutsegini zituzten. "Taldea sendotzeko lan asko dugu aurretik", esan zigun Josetxo Muniategik.

## Ikuskizun polita eskaini zuten aizkolariek eta harri-jasotzaileek

Oñatiko plaza jendez lepo bete zen zapatuko herri kirol jaialdia ikusteko. Alde batetik, Aimar Irigoien eta Izeta II.a harri-jasotzaileak; eta beste alde batetik, Larretxea-Atutxa eta Mugertza-Nazabalen aizkolariek ikusteko. Aizkolariek eta harri-jasotzaileek lanak tartekatuta egin zituzten. Lehen ariketa aizkolariek egin zuten, eta ondoren 125 eta 138 kiloko harriekin egin zuten bi minutuko saioa Irigoienek eta Izeta II.ak. Aizkolariek ere lan polita egin zuten enbor gainean, eta berdinduta bukatu zuten.



MIREIA BIKUÑA

&gt; SASKIBALOIA

## Defentsan galdu zuen MUK ligako lehen lehia Cafes Aitonaren aurka

Defentsa motelarekin, bixamonarekin eta motibazio faltarekin irten ziren kantxara MUko lehenengo nazional mailako jokalariek zapatuan, txapelketako lehen partidua jokatzerako, eta 44-79 galdu zuten. Cafes Aitonak erasoan, gura beste puntu egin zituen lehen bi laurdenetan, eta atsedenean 17-38 ziren aurretik. Hirugarren laurdenean hasierako lau minutuetan 8-0ko partziala egin zuten arrasatearrek, baina ez zuten abantaila murrizteko aukerarik izan. Azken tartean donostiarrek jokatu zuten hobeto.



**Erosten jakin:**  
ZURE FAMILIARENTZAT ONENA AUKERATU

 **EROSKI**  
zurekin

Jon Odriozola > Euskaltel Euskadiko kirol zuzendaria

# "Beti izan dut asmoa nire proiektua aurrera eramateko eta agian orain da garaia"

ARANTZAZU EZKIBEL > OÑATI

Jon Odriozolak ez du jarraituko Euskaltel Euskadiko kirol zuzendaria izaten. Euskaltelen egon den bi urte hauetan egindakoarekin pozik dago oñatiarra eta zaleak eta txirrindulariak eskertu gura ditu.

Datorren urtean ez duzu Euskaltel Euskadin jarraituko.

Bai, erabaki gogorra izan da. Euskaldun bezala, niretzat ohore bat izan da Euskalteleko parte izatea. Urte onak izan dira baina azkenean ez gara akordiora iritsi. Nik eskatu dudana eta eurek eskaini didatena oso urrun geratu dira. Hortaz, utzi egin behar izan dut.

**"Eskatu dudana eta eskaini didatenaren artean alde handia dago; urrun geratu dira"**

**"Nire nahia taldeari nortasuna ematea zen eta uste dut hori lortu dudala."**

**Adostasunera ez iristeko arrazoia lan egiteko modua izan da?**

Bai, denetik izan da pixka bat. Baina, hori pertsonala da.

Argi dagoena da eurak eskainitakoa oso urrun geratu dela nik gura nuenetik. Nire asmoa taldean geratzea zen; ohorea da talde honetako parte izatea.

**Espainiako Itzulian lan ona egin ostein, ezustekoa izan da.**

Ni alde horretatik oso pozik nago. Lan ona egin dut: Suitzako itzulian, Burgosen, podiumak egin ditugu... Pertsonalki uste dut oso urte ona egin dudala eta baita taldeak ere. Txirrindulariek egin duten lanarekin pozik nago. Nik uste dut eurek ulertu dutela nik zer gura izan dudana une oro.

**Nola ikusten duzu etorkizuna?**

Italia aldetik izan dut eskaintzaren bat; han lan harreman asko ditut eta baita lagunak ere. Baina, momentu hau ez da onena Italiara joateko. Zaila da etxeko taldea uztea Italiara joateko. Familia bat daukat eta zaila da.

Orain, ikusi egin beharko dut; ate bat itxi dut eta ikusi egin behar zer gertatzen den. Nik beti izan dut asmoa nire proiektu bat aurrera ateratzeko eta, agian, orain da garaia.

**Txirrindularitzarekin lotutako proiektua izango litzateke?**

Bai, txirrindularitza izan da nire bizitza beti. Berritot nire asmoa zer gertatzen den ikustea dela. Beste eskaintzaren bat baldin badut aztertuko dut eta bestela nire proiektua – Oñati aldean edo Gipuzkoa aldean – aurrera eramaten saiatuko naiz.

**Urte onak izan dira?**

Nire nahia talde honi nortasuna ematea zen eta lortu dudala uste dut. Txirrindulariak eta zaleak eskertu gura ditut.



Jon Odriozolak zapatuan izan zuen azken lasterketa kolore laranjaekin. GOIENKARIA

> MENDIA

## Ikus-entzunezkoa gaur arratsaldean Kulturaten, Besaideren mendi hamabostaldia zabaltzeko

Besaide Mendi Elkartek antolatuta, gaur, astelehena, mendi hamabostaldiko ekitaldiak hasiko dira Arrasaten. *Cañones y barrancos de Euskal Herria* ikusteko aukera izango da gaur Kulturaten, 19:00etan. Jose Angel Martinezek eta Koldo Alavak egin dute ikus-entzunezkoa. Etzi, eguaztena, Bolivian zehar bizikletarekin egindako bidaia kontatuko digu Ramon Agirrezabalak, ordu eta toki berean. Datorren astean beste bi emanaldi egingo dituzte Kulturaten. Bestalde, urriaren 12an beterranoen martxa egingo dute Udaltxeko inguruetan.

> ERRUGBIA

## Arrasateko senior mutilek 5-10 irabazi zuten atzo Elorrion, Euskal Ligako lehen jardunaldian

Arrasate Errugbi Taldeko senior mailako mutilen taldeak hasiera ona eman dio Euskal Ligari. Atzo Elorrion jokaturako lehenbiziko jardunaldian 5-10eko emaitzarekin nagusitu ziren Igor Isasiren mutilak. 5-0 aurreratu ziren etxekoak, baina arrasatearrek buelta eman zioten markagailuari bigarren zatian. Unai Zubizarretak eta Ander Herizek entsegu bana egin zuten. Zapatuan arrasatearrek Bera Bera hartuko dute Mojategin.



JOSETXO ARANTZABAL

## Pilota profesionala atzo Zubikoan

Zapatuan amateur mailako pilotariekin eta atzo, domeka, profesional mailako partiduekin gozatu ahal izan dute Oñatiko eta inguruko zaleak. Atzo leporaino bete zen Zubiko programaturako bi partiduak ikusteko. Estelarrean, Titin-Laskurain eta Gonzalez-Pascual izan ziren aurrez aurre. Partidu luze baten ondoren, lehenek irabazi zuten, 22-18 emaitzarekin.



# LASAGABASTER

www.lasagabaster.com

Zerkaosteta 1 eta 2 • ARRASATE • Tel.: 943 79 27 27 / 943 79 13 55

**Goienkaria**  
astelehenean, aste bukaera osoa

# Harpidedunen txokoa

Harpidedun egiteko:

**943 08 10 50**  
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:

**18 euro**  
2008 bukaera arte

## Iraileko sari nagusia

**ARBELAITZ JATETXEAN  
BI PERTSONARENDAKO AFARIA**

**Zu izan zara irabazlea,  
zorionak!**

**Nekane Gabilondo Ugarte**  
(Bergara)

Zuk ere hurrengo sari nagusian parte hartzea nahi baduzu:

SMS 5533  
-  
harpidetza@goiena.com  
-  
Tel.: 943 08 10 50

**Goienkaria**  
K



## Urriko zozketa

### UMEENTZAKO LIBURUAK



Bidali AG LIBURUAK 5533 zkra

### BRUESA PARTIDUETARAKO SARRERAK



BRUESA GBC-DKV Joventut  
BRUESA GBC-CAI Zaragoza

Bidali AG BRUESADKV 5533 zkra  
Bidali AG BRUESACAI 5533 zkra

### ZIRA



Bidali AG ZIRA 5533zkra

## SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

**"LA PERLA" TALASOTERAPIARAKO BONOA (10 SARRERA).**

Zozketan sartuko dira: 08-10-06tik 08-12-10ra jasotakoak



SMSaren kostua: 0,60 euro + BEZa dei bakoitzeko.

Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena getionatzea. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, haiek zuzentzeko edo ezetatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

# G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



## > MUSIKA

Ainhua Lopez mezzosopranoa eta Fernando Gonzalo, organo zikloan > 22



## > ARGAZKI LEHIAKETA

Aurten deitutako udako argazkien lehiaketako irabazleak eta azken irudiak > 23



## > ELKARRIZKETA

Jesus Etxeberria Antzuolako aguazil ezaguna elkarrizketatu dugu > 46



## Bergara txotxongiloen topaleku

Berritutako Zabalotegi Aretoan egindako ikuskizunek jende asko erakarri dute

Antzerkia, dantza eta panpinak uztartu dituzte artistek

### NEREA MENOR > BERGARA

Antzezpeneak etxetik atera dituzte asteburu honetan bergararrak. Eguenetik domekara arte 13 ikuskizunek antzezleku erraldoia bihurtu dute Bergarako herria. Izan ere, antzokiaz gain, herriko tabernak, gaztetxea, parkea, plazak eta kaleak bihurtu dira eszenatoki.

Helduentzako Txotxongiloen IX. Mostran, Euskal Herriko eta atzerriko artistak batu dira; bes-

teak beste, Richard Bradshaw (itzalaren erregea), De Blauwe Hond (txotxongilo holandarrak), Organik (dantza-antzerki taldea) eta Azulkillas (akrobatikak).

"Jendearen erantzuna erabatekoa izan da eta balorazioa ezin daiteke positiboagoa izan", dio Itsaso Azkaratek, mostraren antolatzaileak, "primeran eran-

(26. orrialdera doa)

Hotzmuga Taldearen *Superplast* ikuskizuna San Martin plazan, zapatu eguerdian.E.M. Edu Borja valentziarraren *Te Odio* antzezlan, atzo iluntzean Zabalotegin.

JOSETXO ARANTZABAL

## Bergara txotxongiloen topaleku

(23. orrialdetik dator)

tzun dute, beti bezala. Eskerrak eman nahi dizkiegu eta, bide batez, barkamena eskatu Zabalotegiko aretoan izandako emanaldietan bertara sartu ezin izan direnei. Aretoa primerakoa izan arren, horrelako jaialdi edo ekitaldietara jende asko joaten da". Herria mimatzea da mostraren helburuetako bat, "jendeari herrietan aurkitzen ez diren ikus-

kizunak eskaintzea". Hortzmuga eta Iñaki Mata egubakoitzean eta Organik taldea zapatuan, Euskal Herriko hiru ordezkariek

izan dira. Hirurek kaleko ikuskizunak prestatu dituzte, oso arrakastatsuak gainera. "Organik taldeak, dantza, antzerkia eta

panpinak nahastu zituen Usondo parkean zapatuko antzezlanean. Oso ikuskizun berezia da eta horregatik ez genekien harrera ona izango zuen herritarren artean; azkenean, baina, jende pila hurbildu zen", diote Taun-Taun taldean.

### OZTOPOAK SALATZEN

Iñaki Mata antzuolarra Taun-Taun taldeko kidea da. *Barreras* bere bakarkako proiektua aurkeztu du Bergaran, Mostraren barruan. Umorea eta konplizitatea batu zituen egubakoitzeko emanaldian. Gurgildun aulkian kaleetan zehar hainbat oztopo

arkitektoniko aurkitu zituen eta jendearen laguntza eskatu zuen hauek saihesteko. Gurgildun aulkian daudenentzako hirietan dauden oztopoak salatu nahi ditu honela. Euria izan zen ikuskizun honen arazo handiena, baina aterkia eskuan zuela kalera irten zen Iñaki eta jendearen erantzuna ona izan zen.

Txotxongiloek eskaini dizkiguten sentsazioak askotarikoak izan dira. Bi urte barru izango ditugu berriz ere gurean. Orain, oroitzapenekin geratzeko momentua iritsi zaigu ikusleoi eta antolatzaileei balantzea egiteko ordua.

## Richard Bradshaw, itzalen erregea

Antolatzaileentzat ikuskizun guztiak izan dira garrantzitsuak, bereziak eta baita arrakastatsuak ere. Kalitate handia zegoela azaldu digute eta jende oso ona etorri dela. Hala ere, Richard Bradshaw eta *Livind Dodo Puppets* ikuskizuna nabarmendu beharko genuke. Itzalen erregea deladío Itsaso Azkaratek, "Txotxongiloen Bruce Springsteena". Itzalekin jolasean ibili zen eta istorio labur eta dibertigarriekin ikusleak liluratu zituen. Organik taldearen ikuskizuna ere oso berezia izan zen eta jendearen erantzuna primerakoa.

## MUSIKA > ORGANO ERROMANTIKOA

# Organo zikloa hasi da Bergaran

### MARIJE UGALDE

Zapatuan, Bergarako San Pedro Parrokian, Ainhoa Lopez mezzosopranoak eta Fernando Gonzalo, aurtengo organo zikloarihasiera eman zioten.

Jose Luis Frantsesenak konposatutako *Hiru otoitz* obrarekin hasi ziren. *Andra Mari Bezerak* obratik, lehenengoa entzun genuen eta *Magnificat*-ek itxi zuen ospakizun liturgikoa. Fernandok, San Pedroko organoak duen soinudun botere guztia erakutsi zigun azken zati honetan. Bigarren obra, oso ezaguna den Haendelen *Rinaldo* operaren *Cara Sposa* aria izan zen.

Guy Bovet organista eta musikagile suitzarraren, *Sarasota* konposizioa ere entzun genuen. Jazzeko koloreak eta bizitzaren lasaitasunak nabarmentzen dira konposizio honetan.

Jarraian, Mozarten, *Visperas Solemnes de Confesores* obraren *Laudate dominum* zatia abestu zuen Ainhoak. Maila altuko abeslaria dela erakutsi zuten bere *fraseoak* eta *fiatoa*.

### 'VOLANDO DE FLOR EN FLOR'

Fernando Gonzalok *La libelula*, bere obraren bigarren mugimendua interpretatu zuen: *Volando de flor en flor*. Ondoren, mezzo-

sopranoak Rossiniren *Stabat Mater*etik *Fac ut portem* aria abestu zuen. Eugene Gigouten *Tocata*ren interpretazioa egin zuen geroago Fernandok. Azkeneko zatian organoaren *tuttia* entzuteko aukera izan genuen. Programa bukatzeko Charles Gounoden *Sapho* operaren *O ma Lyre immortelle* abestu zuen Ainhoak. Oso eroso ikusi genuen, opera baita berak gehien lantzen duena momentuan.

Txaloen ostean, organo joleak konposatutako *Lo Kanta* eskaini ziguten estreinaldi gisa; operari polita kontzertuari amaiera emateko.



Fernando Gonzalo eta Ainhoa Lopez mezzosopranoa emanaldian.

J. ARANTZABAL



# the commitments

## ZUZENEAN

Eguna: Urriak 18, zapatua.  
Ordua: 22:30ean  
Sarrerak salgai Espaloian bertan

Kafe antzokia - Maala 2 ELGETA - 943 78 90 85





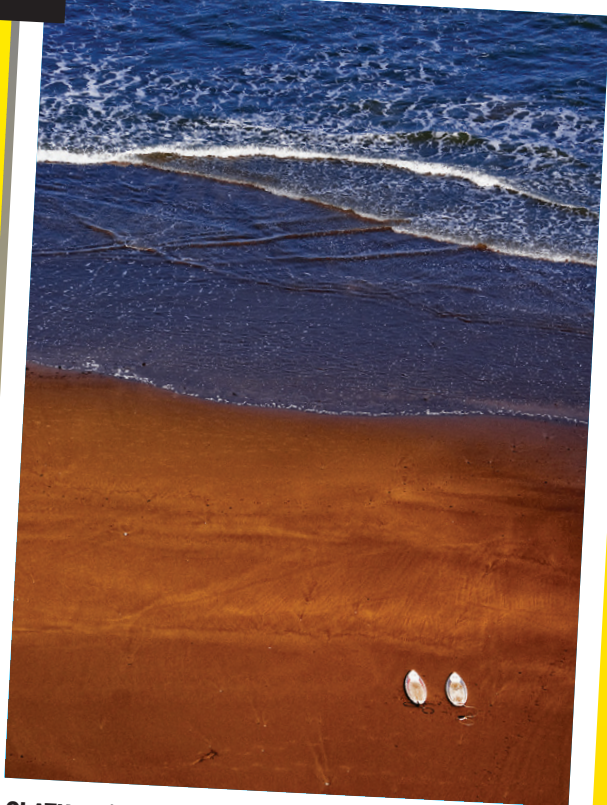
## UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



Argazki guztiak fotoblog honetan: [www.goiena.net/blogak/argazkiak](http://www.goiena.net/blogak/argazkiak)

# Hauek dira irabazleak!

1



**OLATUAK** / Jose Ramon Txintxurreta  
Zumaiaiko Itzurun hondartzan ateratako argazki eder hau bidali zigun Jose Ramon Txintxurreta oñatiarrak. Olatuak gora eta behera eta surf taulak hain zain. Udako argazki dotorea.

2



**TXALUPA** / Xabier Arabaolaza  
Egusenti ederra harrapatu zuen kamerarekin Xabier Arabaolaza oñatiarrak. Islan atera zuen goiko argazkia, abuztuan. Mereziz izan zuen han egoiteak, kolore ederrez eta lasaitasunaz gozatzeko.

3



**KARAKOLA** / Mireia Lizarralde  
Ilunabarren irudi bitxia eta polita osatu zuen Mireia Lizarralde bergararrak. Pontevedran atera zuen argazkia eta hara etxea bizkarrean hartuta joan omen zen, karakolen antzera...

### 135 LEHIAKIDE

Lehiaketan 135 lagunek hartu dute parte. Guztira, baina, 447 argazki jaso ditugu, (irudi dotoreak asko eta asko) lehiakide bakoitzak bost argazki bidali ahal zituelako. Azkeneko egunean bertan 18 lagunek bidali zizkiguten erretratuak. Epaimahaiarena gustura egindako lana izan da, baina ez duzue batere erraztasunik eman; buelta mordoa eman dizkiogu argazki bakoitzari, asko dira-eta saria merezi dutenak. Batzuk freskoak direlako, besteak barrea eragiten dutelako... Saridunak aukeratzea zaila izan da; teknika aldetik zainduta

daudenak jaso ditugu, eta baita erretratu ateratzean ederto zebiltzala erakusten dutenak ere. Argazki horiek guztiak dute gurean lekua, horrenbestez, datorren urtean ere animatu!

### EPAIMAHAIA

Goienako kideek eta Bergarako Kifü argazki dendakoek osatu dute epaimahaia eta ez da erraza izan hiru saridunak aukeratzeko. Saridunek asteen jasoko dute saria. Egubakoitzeko Goienkarian izango duzue irabazleak ezagutzeko aukera.

### Sariak



**1. saria: Olympus E-510 reflex** argazki kamera digitala Bergarako Kifü argazki dendaren eskutik.



• **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonentzat, Arrasate Bidaiak-en eskutik.

• **3. saria:** bi pertsonarendako afari edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean.

Babeslea:



Laguntzaileak:



ASTELEHENEKO  
**Goienkaria**  
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51



# UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHE

Argazki guztiak fotoblog honetan:



**SAVE LAKES, SAVE WATER, SAVE UDAIPUR.** Udaipurren badira hainbat leku eta laku zoragarri. Lakuak zaintzeko eta ura aurrezteko deia egiten zuten pareta batean, argazkian ikus daitekeenez. Kanean patxada osoz ibiltzen dira behiak han. /Argazkia: Nerea Ruiz de Azua/Eskoriatza



**UHARTEA.** Pirinioetako laku eder baten ateratako argazkia. Mendien erdian, irlatxo bat aurkitu genuen. /Argazkia: Roberto Izagirre/Bergara



**ALPEETAN.** Argazki hau Alpeetan atera da aurturteko udan. Tourreko Glaziarraren azpitik aterata dagoen argazkian Aiguille Verte ikus daiteke. /Argazkia: Oihana Añabizbeaskoa/Aretxabaleta



**MEREZITAKO ATSEDENA.** Astuariseko gailurrak bizikletan menderatzen. Esfortzuen ostean merezitako atsedena eta poztasuna. Abuztuan ibili ginen han. /Argazkia: Igor Ansoategi



**CAPADOCIAKO PAISAIA.** Uztailean Capadociako paisaia ikusteko egiten diren hegalditxo zoragarriak. /Argazkia: Mari Tere Agirre /Arrasate



**UREDERRA.** Nafarroako Urederra ibaian ateratako argazkia, aurtengo abuztuan. /Argazkia: Ortz San Andres



**ARDOA ETA GAZTA.** Lisboako kaleetan, ardotegi kurioso batean atera nuen; mahai moduan kupela txiki bat erabiltzen zuten, eta bertako ardoak eta gazta dastatzeko aukera izan genuen. /Argazkia: Irantzu Lete



**GONDOLAK.** Veneziako gondola famatuak dira mundu zabalean. Bidaia bat egin genuen gondoletan eta ikustekoa da nolako trebezia daukaten horrelako txalupak gidatzen. Dena uretatik eramaten duten Venezia ederrean. Tamalez, uraren maila igotzen doa poliki-poliki. Pena handia izango litzateke Venezia ur azpian gelditzea... Bien bitartean, gomendatzeko moduko bidaia, bai horixe!. /Argazkia: Sergio Gomez / Oñati



**ANDALE!** Acapulcoko badian, txoriak bailiran, musikariek kontrabaxua, soinu eta gitarra altzoan hartu eta jendea, bisitariak euren kantuekin bustitzen dituzte. /Argazkia: Maite Telleria/Antzuola



# NEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



[www.goiena.net/blogak/argazkiak](http://www.goiena.net/blogak/argazkiak)



**GAZTELUTIK.** Argazkian emaztea eta seme-alabak, Frias herriko gazteluan, Burgosen. Irudi bitxia iruditu zitzaidan. /Argazkia: Luis M. Dacosta /Oñati



**GORA SAN FERMIN!** San Ferminera gatoz ongi pasatzera... *Goienkaria* eskuan. /Argazkia: Pilar Guridi /Oñati



**VENEZUELA.** Venezuelen, *Salto del Angel*-etik gertu. Naturaren indarra. /Argazkia: Roberto Unanue/Aretxabaleta



**ALHAMBRA.** Bere magalean dagoen Granadako zaindari bailitzan, gazte eta sasoiko dirau Alhambra bere dorre eta jauregiekin. Orduak pasa nituen bere lorategi koloretsu eta horma gorrien artean, arkitektura musulmanaz gozatzen. /Argazkia: Unai Zabarte/Bergara



**DUNAN.** Udan Landetan lagunekin izan naiz, eta surfa egiteaz gain, inguruak ezagutzen ere ibili gara. Arcahon inguruan izugarritzko duna bat zegoen. /Argazkia: Olatz Gerrikagoitia



**HARRIZKO MONASTEGIA.** Harrizko monasterioa joan ginenetik urtebete pasa. Monasterio ondoko lakua oso ederra da, ikusgarria benetan. Zuhaitza erortzeko zorian zegoela zirudien. /Argazkia: Josu Zubia



**UR JOLASAK.** Uda hasieran ateratako argazkia da; bi txiki hauek oporrak hartu berri baserrian urarekin jolasten ari dira, gustora asko! /Argazkia: Mirari Malbadí Guridi/Oñati



**LEHIOTIK.** Isiltasuna. /Argazkia: Urri Urizar/Eskoriatza



**JOLASEAN.** Tenerifeko hondartzetan egiten den goi-mailako kirolaren adibidea. Uztaileko irudia. /Argazkia: Peio Altube/Arrasate



# UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHE

Argazki guztiak fotoblog honetan:



**INDIA.** Indiako iparraldean, 4.500 metrotara ateratako argazkia, bertako hirietako zoramenetik urrun, pakean, isiltasunean. /Argazkia: Ibai Madariaga



**ILOBA.** Nire iloba gazteenari, Sarari, atera zioten argazki hau gurasoek, Hossegor-eko hondartzan. Bere *tronotxo*a egiten zuen itsas bazterrean, eta olatu bat zeterren bakoitzean, apurtu egiten zen Sararen eserlekua. Eskerrak gurasoak adi zeudela olatu handiak etortzen ziren bakoitzean... /Argazkia: Maximo Iñurrategi/Eskoriatza



**AFRIKA.** Masai Marako Parke Naturalean ateratako argazkia, iazko udan. Bertan turista batzuk ikus genezake furgoneta batetik argazkiak ateratzen elefante familia bati. Ikusgarria tokia. /Argazkia: Iker Badiola



**MUTRIKU.** Itsasontzien lotura, txalupak eta atzean Mutriku. Toki ederrak ditugu gertuan. /Argazkia: Luis Fernandez/Bergara



**MAROKO.** Bi lagun desertuan, berebreak izango bagina. Paisaia, zoragarria. /Argazkia: Itziar Lete



**NIKARAGUAN.** Aurtengo udan Nikaraguan ateratako argazkia. Bertako jendeak primeran hartu gintuen. /Argazkia: Garazi Olabarria/Bergara



**HEGOAFRIKA.** Ilunabarra ala egunsentia? /Argazkia: Xabier Etxenautia/Eskoriatza



**OLATUAK.** Itsasoa bare Zumaiako hondartzan. San Telmotik abuztuko goiz eder batean ateratako irudia. /Argazkia: Jose Ramon Txintxurreta/Oñati

# NEKO GOIENKARIA IV. LEHIAKETA



[www.goiena.net/blogak/argazkiak](http://www.goiena.net/blogak/argazkiak)



**ARROZA.** Dongky herrian, arrosa sikatzeko unean, gogor lanean. /Argazkia: Oihana Garcia/Arrasate



**PRAGA.** Zaldiek gidatutako gurdian Praga dotorea bisitatzeko aukera dago. Atzean Tyn eliza ikus daiteke. Bere bi dorreak berdinak direla ematen du, baina desberdinak dira. Polita izan zen bien arteko desberdintasunak aurkitzea. /Argazkia: Joseba Gonzalez de Martin/Aretxabaleta



**BEHATEGIA.** Seattle-eko Space Needle behategitik bista ikusgarria dago. Hiri osoa ikus daiteke handik. /Argazkia: Itziar Perez/Antzuola



**TOURRA.** Garmendia-Odriozola eta Irizar peñakoak, txirrindularien zain, giroa bertzen. Mailot horia zaleek merezi dute askotan. /Argazkia: Joxean Unzurrunzaga/Oñati



**TESSEGNANE.** Tessegnanen, Marokon ateratako irudia, Sahara usaintzen. /Arg.: Eneko Juaristi/Bergara



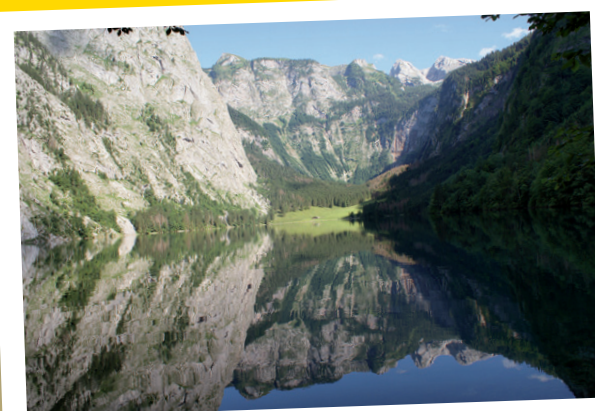
**TAILANDIA.** Pileh Bay da argazkiko paisaia ikaragarria. Itsaso Indikoan kokatzen da horma bertikalek mugatutako ur gardenezko badia. /Argazkia: Oier Garro



**UDA BEROAREN ITZALA.** Portugaleko hondartzaren batean, ilunabarrean, bi itzal luze. Amodio sutsu baten adierazpena izango ote? /Argazkia: Iñigo Urrutia/Eskoriatza



**KUKAINA.** Ondarroan. /Argazkia: Itziar Gardoki/Arrasate



**ALEMANIA.** Argazkia abuztuan Alemania hegoaldean hartutakoa da, Berchtesgaden parke naturalean kokatua dagoen Obersee lakuan; arratsaldeko azken orduetan ispilu bat dirudi... /Argazkia: Iker Herran





## kuxkuxeroa



Arritxu Barruso

## Dotore-dotore jantzi eta guztiak kalera

Kalera irteteko asteburua izan da pasa dena. Geuri ere, tamalez ez festarako, baina kalera irtetea tokatu zaigu. Gero, kaleetan ikusitako txutxu-mutxuak zeuoi kontatzeko.

Urtean behin edo birritan jantzen diren arropak armairutik ateratzeko asteburua ere izan da. Arrasatearrak dotore-dotore jantzita ibili ziren egubakoitzean. Maritxu Kajoik ez du gutxiago merezi-eta. Ezin esan inbidiarik pasatu ez nuenik, baina, tirante hutseko soinekoak zeramatzen neskek, ordea, inbidia gutxi. Nire bero-

## Maritxu Kajoik oñatiarrei egin zien miraria: zerua garbitu eta tenperaturak igo

kiarekin epeletan ikusi nuen eta aurtengo miraria; San Ferminak Arrasaten zu!

Dena dela, Maritxu Kajoik oñatiarrei egin zien miraria: zerua garbitu eta tenperatura igo. Oñatin ere dotore-dotore ibili ziren zapatuan Herri Egunean. Baserritar jantziak armairutik atera eta kalera irten ziren horiek ere. Ez nuen herri eguna ezagutzen, baina, aitortu behar dut azokaren bat aukeratu beharra izanez gero berori aukeratu nukeela. Denetarik ikusi nuen eta giro polita. Hurrengo eguneko goizaldera arte bat baino gehiago dotore asko ibili zela ere jakin dugu.

Bergaran, berriz, dotore jardun zutenak txotxongiloak izan ziren. Helduendako Txotxongilo Mostrak giro bikaina sortu zuen.

(((112)))  
SOS DEIAK

ARRASATE &gt; MARITXU KAJOI

## Iruñatik Arrasatera San Ferminak heldu ziren Maritxutara

Txupinazo eta guzti Maritxu Kajoik Iruñako jai nagusia ekarri zuen gurera

NEREA MENOR &gt; ARRASATE

Euriak ez zituen arrasatearrak kikildu eta herriko kaleak soineko luze eta esmokez bete ziren egubakoitzean. Lore eskaintzaren ostean eta Maritxu nora zoaz abestu ondoren, herriko zaindariaren miraria

ikusi ahal izan zuten bertara hurbildu zirenak.

MARITXUREN MIRARIA

Atzoko ezustea San Ferminetako peña batek eman zuen. Udaletxe bakoitik txupinazoa bota eta Herriko Plazan zehar txuri eta gorri jantzitako dozena bat gaztek itxurazko entzierroa egin zuten. Udaletxean jai herrikoien aldeko bi pankarta handi zintzilikatu zituzten, eta aterkia eskuan zutela jaiarekin jarraitu zuten arrasatearrek, goizaldera arte.



Eskapularioa, beharrezkoa.

J.A.



Traje dotoreak kalean.

J.ARANTZABAL



Plaza jendez gainezka Maritxuren miraria ikusteko.

JOSETXO ARANTZABAL



Gaztetxoek ere hartu zuten parte jai egunean.

J.A.



Guztiak alai jaietan.

J.A.



Herriko neskatila koadrila bat.

J.A.



Musika ezin falta kaleko giroa alaitzeko.

J.A.



Maritxu zaindariaren jarraitzaileak.

J.A.



Festaz gozatu zuten guztiek.

J.A.



Urtero legez, loreak eskaini zizkieten Maritxuri.

J.A.



Parranda giroa nagusitu zen Arrasaten.

J.A.

**zorion agurrak**



**OÑATI**  
**Bittor Perosterena**  
8 urte betetzen ditu. Zorionak etxe-ko gizontxuari. Patxo handi bat amama Maribi, Aitor, Unai eta danon partez.



**ARETXABALETA**  
**Eider Otxoa**  
Irailaren 30ean. Zorionak eta patxo handi bat lagunen partez!



**ANTZUOLA**  
**Mikel eta Josune Larrañaga Kortabarría**  
Irailak 27 losunek 5 urte eta urriak 1 ean Mikelek 37 urte. Zorionak eta patxo handi bana etxe-koen partetik



**OÑATI**  
**Gotzon Osinaga**  
62 urte betetzen ditu. Zorionak aitona! Etxeko danon partez eta patxo handi-handi bat Eneritz, Malen eta Auritzen partez.



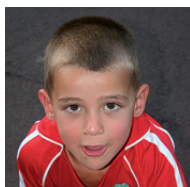
**ARETXABALETA**  
**Iker Urtaza Urzelai**  
Urriaren 2an urte-betetzea. Zorionak etxe-koen eta bereziki Naroan partez.



**ARRASATE**  
**Unax Iñarra Mendizabal**  
Urriaren 3an, 5 urte. Zorionak txiki familia guztiaren eta bereziki Gorka eta Arantzen partez.



**ARRASATE**  
**Maite Barandiaran**  
Urriaren 3an urte-betetzea. Zorionak amama, familia eta batez ere, zure iloba Unax eta Jon-en partetik. Muxu pila bat zuretzat.



**ARRASATE**  
**Unai Laskurain**  
Urriaren 4an urte-betetzea. Zorionak amama Edurneren eta etxe-koen partetik eta ondo pasau zure urtebetetze eguna, demonixo!



**ARRASATE**  
**Lide Zubia eta Ibai Urribarren**  
Urriaren 5ean eta 8an. Zorionak! Arizmendi Sanvi Txikiko lagunen partetik.



**ARRASATE**  
**Julian Zubizarreta**  
Urriaren 7an. Zorionak etxe-koen partetik eta ondo pasau zure eguna!



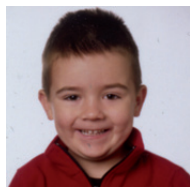
**ARRASATE**  
**Ibai R. de Austri eta Imanol Juaristi**  
Urriaren 7an eta 10ean. Zorionak! Arizmendi; Sanvi Txikiko lagunen partetik.



**ARETXABALETA**  
**Igor Altuna**  
Urriaren 11n. Zorionak kanpeon! Familia guztiaren partez!



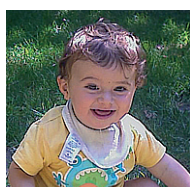
**ARRASATE**  
**Fermin Kortabarría**  
Urriaren 12an. Zorionak eta urte askotarako aita! Etxeko partez, ondo pasau egune!



**BERGARA**  
**Jon Larrañaga**  
Urriaren 6an, 5 urte. Zorionak etxe-koen partetik.



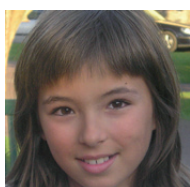
**BERGARA**  
**Ainhoa Ugarte Gabilondo**  
Urriaren 7an. Zorionak etxe-koen partetik.



**ARRASATE**  
**Aritz Tornay Belategi**  
Urriaren 2an urte-betetzea. Patxo handi bat eta zorionak txapeldun!



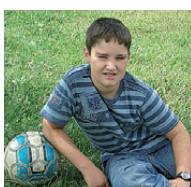
**BERGARA**  
**Maren Arevalillo**  
Urriaren 2an, 6 urte. Zorionak eta patxo handi bat etxe-koen partetik.



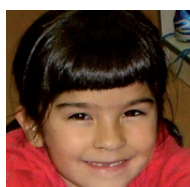
**BERGARA**  
**Ainhoa Pardina**  
Urriaren 2an, 11 urte. Zorionak etxe-ko guztien partez. Patxo handi bat.



**BERGARA**  
**Ibon Muniategiandikoetxea**  
Urriaren 6an. Zorionak eta patxo handi asko!



**BERGARA**  
**Joseba Elorza Garitano**  
Urriaren 6an. Zorionak eta patxo handi bat etxe-ko guztien partetik!



**ARRASATE**  
**Jone Zubizarreta**  
Urriaren 6an 8 urte. Zorionak eta patxo handi-handi bat etxe-koen partetik.



**ESKORIATZA**  
**Oihana eta Haizea Arana**  
Urriaren 12an, 12 urte betetzen dituzte. Zorionak aita txo eta amatxoren partetik!!



**BERGARA**  
**Jennifer Caballero**  
Urriaren 4an, 7 urte. Zorionak neska handi! Zure senide guztien partetik, eta bereziki zure aitona Miguel.

**jaiotakoak**



**Unax Sologaitoa Zubia**  
Oñati > 3,500 kilo. Irailaren 27an. Gurasoak: Itziar (Oñati) eta Mikel (Oñati). Argazkian, Unax jaioberria sehaskan.



**Olaia Gozalez Obeso**  
Oñati > 3,600 kilo. Irailaren 26an. Gurasoak: Maria Lourdes (Oñati) eta Juan Carlos (Oñati). Argazkian, umea sehaskan lo.



**Ekain Sanchez Molinero**  
Bergara > 2,900 kilo. Irailaren 28an. Gurasoak: Maria (Bergara) eta Jon (Bergara). Argazkian, Ekain jaioberria gurasoekin.



**Naroa Larrea Zubia**  
Oñati > 2,790 kilo. Irailaren 28an. Gurasoak: Ainara (Oñati) eta Iñaki (Antzuola). Argazkian, umea amonarekin.



**Lucia Ignacio Herruzo**  
Eskoriatza > 3,500 kilo. Irailaren 28an. Gurasoak: Beatriz (Eskoriatza) eta Julio (Eskoriatza). Argazkian, umea gurasoekin.



**Saioa Olea Orgaz**  
Arrasate > 2,990 kilo. Irailaren 27an. Gurasoak: Pepi (Arrasate) eta Aitor (Arrasate). Argazkian, Naiararekin eta Gizanarekin.

**BABESLEA**

**IKUSI MAKUSI**

Umeen paradisia

Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

ESKER ONA

**Justa Artolazabal Txintxurreta**

Bergaran hil zen 2008ko irailaren 27an, 95 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2008ko urriaren 6an.

OROIGARRIA

**Justa Artolazabal Txintxurreta**

Bergaran hil zen 2008ko irailaren 27an, 95 urte zituela.

*Zurekin igarotako uneak  
Egin dittugu gure babes  
Inoiz ahaztuko ez zaittugula  
Gutziz ziur egon zaitez  
Gero arte amona, agurrik ez!*



Etxekoak.  
Bergaran, 2008ko urriaren 6an.

ESKER ONA

**Maria Villar Igartua**

Pedro Arriola Arabaolazaren alarguna

Arrasaten hil zen 2008ko irailaren 24an, 89 urte zituela

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerrik asko sendikoen izenean.



Arrasaten, 2008ko urriaren 6an.

Jesus Etxeberria > Antzuolako aguazila

# "Gauzak asmatzen gustura ibiltzen naiz"

IKER BARANDIARAN > ANTZUOLA  
Aguazilak ez dira udaltzainak; bes-telako lanak egiten dituzte. Jesus Etxeberria Antzuolako aguazila da 1979tik, eta gustura dabil bere lanean. Horrez gain, baina, aisialdi denboran asmatzailea ere bada, esku ona dauka Etxeberriak.

**Aguazil izango ez bazina, zer izango zinateke?**

Ez dakit. Nahiko esku ona daukat elektrizitate, makinaria eta mekanikako trasteekin ibiltzeko. Gauzak asmatzen gustura ibiliko nintzateke.

**Noiz hasi zinen aguazil lanean? Eta zer lan zeneukan aurretik?**

1979ko irailean hasi nintzen aguazil. Aurretik Goizper enpresan lanean egon nintzen, eta gero osabarekin Gasteizen zeukan tailer baten zazpi urte egin nituen. Gasteizen giltzak eta errebobinatu bereziak egiten genituen.

**Kilometro asko egiten dituzu oinez egunero? Udallerri osotik zehar ibiltzen zara...**

Lehen bai, udallerri osotik zehar bueltaka ibiltzen nintzen. Gerora, baina, hankatik ebakuntza egin zidaten eta orain autoan ibiltzen naiz. Udaleko sail guztiendako lan egiten dut: Kultura-rako, brigadarendako...

**Zer da zure lanak daukan gauza txarrena?**

Ni oso gustura nago, esker oneko hitzak ditut. Txarrena da noizbehinka jendeari dirua ordaindu behar duenaren notifikazioak eramatea eta norbaiti errieta egin beharra.

## TEST-A

**Herria:** Antzuola. **Adina:** 57 urte. **Ikasketak:** Ofizialtzaren hirugarren maila egin nuen eta Maisutza hasi nuen. **Zaletasunak:** Lehen parrandak egiten genituen, baina honezkeru formalduta gaude. Pilota ikustea asko gustatzen zait. **Zer amets daukazu betetzeko?** Euskal Herrian behingoz ondo konponetzea eta herri moduan funtzionatzea. **Nora egingo zenuke bidaia bat?** Urrun ez. Euskal Herrian leku zoragarriak daude.

**Inoiz Antzuola Telebista egiten badute, aurretik zurekin berba egin beharko dute, ezta?**

(Barre) Tira, nik zaletasun handia daukat bideoarekin grabatu eta gero montajeak egiteko. Orain dela 20 bat urte hasi nintzen jaiak, herriko lanak eta beste bideoan jasotzen. Niretzat gordezen ditut, baina hor gelditzen den zerbait da, eta nire ustez hori jasotzea garrantzitsua da.

**Dagoeneko Olalde elkarteko ohorezko bazkide izendatu zaituzte?**

(Barre) Ez, oraindik ez ditut 60 urte bete eta ez naute izendatu. Egia esanda, lehen askotan joaten ginen afaltzera, kantuan egitera, baina aspaldian formalduta gaude.

**Bestalde, asmatzaile ere bazaitugu, ezta?**

Tira, asmakizun batzuk egin izan ditut, gustuko dut saltsa hori. Azkena enborrak mozteko sistema izan zen. Azokatan saltzen ibiltzeko ez naiz ona, baina dagoeneko hainbat eskaera izan ditut.



BASERRIAN Jesus Etxeberria Bizkalatza baserrian.

IRATI AGIRREAZALDEGI

## ai, ene!



### Pantera-motorra

400.000 euroko pantera hau, Lee J Rowland-ek diseinatutako motorra da. 1.200 cc ditu eta argia begietan izanez gero, ikustekoa izango zen iluntasunean errepidean zehar. Egundoko sustoa hartuko zuen batek baino gehiagok!

<http://www.nopuedocrear.com>

## biharamuna

Oier Bolibar

### Ninja krisia

Jadanik galdu dut kontua, ez dakit zenbat aldiz entzun dudak krisi hitza azkenaldian. Krisia, eboluzioari loturiko errealitate antolatua baina ezegonkor baten baitan ematen diren egoera aldakorrei deitzen omen zaio, baina definitzio horrekin ez dugu nahikoa inguratzen gaituena ulerker egiteko.

Ezaguna ere egin da krisiaren ondorioz Leopoldo Abadia 75 urteko ingeniari erretiratu. Krisiaren jatorri eta gorabeherak bere buruarentzat ulerker egiteko txosten bat idatzi zuen, hau era berean bere ezagun batzueri emailez helaraziz, eta domino efektuaren eraginez, egun gutxitan, interneten



krisia azaltzen duen artikulurik ezagun eta baloratuena bihurtu da, Ninja krisia.

Bertan, detaile osoz azaltzen digu nola AEBetan jatorria duen zerbait, gaur egungo muga eta kontrol urrien ondorioz, mundu osora hedatu, eta gutxien espero zuenari, hau da, bere herriko aurrezki kutxa bakarrenean ezkur apurrak zitueneri ere eragin dion.

Muga non duen ez dakigun egoera aldakor baten murgildurik gaudela badakigu, baina beti dute errealitate ezegonkor hauek orekarantz joateko, oreka bilatzeko joera. Non gauden jakin behar.

## eguraldia



MAXIMOA

+21

MINIMOA

+09

Udazkeneko giroarekin hasiko dugu astea. Haize bizia, eta zeruan hodeiak eta ostarteak. Noizbehinka euri arina egingo du.

[www.euskalmet.net](http://www.euskalmet.net)

www.japancar.toyota.es

## TOYOTA BAT IZATEKO AUKERA EZIN HOBEA

TOYOTAREN HOBETO BIZI PLANA

<p>17.600 €*</p> <p>4 AUTO BILTEGIAN</p> <p>BIZONA AIRE-GIROGAILU AUTOMATIKOA</p> <p>9 AIRE-POLTSA</p> <p>VSC + TRC (TRAKZIO ETA EGONKORTASUN KONTROLA)</p> <p>PINTURA METALIZATUA</p> <p>TOYOTA AVENSIS SEDAN 1.8 129 ZP SOL ZP</p>	<p>14.350 €**</p> <p>3 AUTO BILTEGIAN</p> <p>AIRE GIROTUA</p> <p>9 AIRE-POLTSA</p> <p>VSC + TRC (TRAKZIO ETA EGONKORTASUN KONTROLA)</p> <p>IRRATIA CD/MP3/WMA</p> <p>TOYOTA AURIS 1.4 97 ZP 3ate.</p>	<p>20.800 €***</p> <p>2 AUTO BILTEGIAN</p> <p>BIZONA AIRE-GIROGAILU AUTOMATIKOA</p> <p>EASYFLAT 7 AULKIEN TOLESTAKETA SISTEMA</p> <p>EGONKORTASUN KONTROLA + 9 AIRE-POLTSA</p> <p>PINTURA METALIZATUA</p> <p>TOYOTA COROLLA VERSO DIESEL 136 ZP LUNA</p>
--	---	--

Toyota Avensis, Auris edo Corolla Verso bat prezio ezin hobean lortzeko aukera. Toyota markaren garantia eta kalitatea zure eskura. Hobeto Bizi planak ematen dizkizun abantailak aprobetxatu. Zatoz zure Toyota kontseziariora.

TOYOTAREN HOBETO BIZI PLANA

EuskoAuto Bergara Olabarrena Auzoa, z/g Tel.: 943 762 385

TODAY TOMORROW TOYOTA

\*Toyota Avensis; Bez-a, garraioa eta matrikulazio zerga barne. Eskaintza baliozkoa Penintsula eta Balear uharteetan hil bukaera arte biltegiak dauden autoentzat. Iragarkiko modelo Toyota Avensis Wagon Sol. CO2 emisioa (g/km): 146tik 193ra. Kontsumo konbinatua (l/km): 5,5etik 9,2ra.  
\*\*Toyota Auris; Bez-a, garraioa eta matrikulazio zerga barne. Eskaintza baliozkoa Penintsula eta Balear uharteetan hil bukaera arte biltegiak dauden autoentzat. Iragarkiko modelo Toyota Auris 1.45 90 ZP Luna plus 5 ate. CO2 emisioa (g/km): 131tik 166ra. Kontsumo konbinatua (l/km): 5,0etik 7,1era.  
\*\*\*Toyota Corolla Verso; Bez-a, garraioa eta matrikulazio zerga barne. Eskaintza baliozkoa Penintsula eta Balear uharteetan hil bukaera arte biltegiak dauden autoentzat. Iragarkiko modelo Toyota Corolla Verso Sol 136 ZP. CO2 emisioa (g/km): 164tik 184ra. Kontsumo konbinatua (l/km): 5,2tik 7,1era.